



Die informative Zeitung
der Marktgemeinde
Mettersdorf am Saßbach



Überblick

www.mettersdorf.com

33. Ausgabe, Dezember 2021

***Frohe Weihnachten und
alles Gute für 2022***



- ***Monsignore Pfarrer Mag. Wolfgang Koschat erhält eigenen Weg***
- ***Erste Pumptrackanlage in der Südoststeiermark***
- ***Sixdays Enduro WM Italien 2021 mit Günther Wurzer***
- ***Vereinsleben***



Geschätzte GemeindebürgerInnen, werte LeserInnen, liebe Jugend!

Andere Menschen können für uns manchmal wie eine Sonne sein, eine Sonne, der wir uns dankbar zuwenden, weil sie uns wärmt und stärkt mit ihren Strahlen aus Herzlichkeit und Wohlwollen, Vertrauen und Verständnis.

Jochen Mariss

Der Winter hat wieder Einzug gehalten, die Natur hat wieder Pause. Man soll sich gerade in dieser Zeit mit dem Klimaschutz beschäftigen, um unse-

ren Kindern und Enkelkindern einen lebenswerten Lebensraum zur Verfügung zu stellen. Viele haben schon eine Photovoltaikanlage installiert, auf eine umweltfreundliche Heizungsanlage umgestellt oder ein E-Auto gekauft. Mit den vorhandenen Ressourcen gehen wir nach wie vor sehr verschwenderisch um. Daher ist es wichtig, jetzt und in Zukunft regional einzukaufen, Geräte, die repariert werden können, zu kaufen, uvm. Mit der Klimaschutz-Modellregion wollen wir mit gemeinsamen Kräften gegen den voranschreitenden

Klimawandel ankämpfen. Ein Umsetzkonzept wird derzeit erarbeitet.

Eine regionale und lokale Nahversorgung sowie ein Glasfasernetz brauchen eine lebendige Gemeinde. Sie sichert und schafft Arbeitsplätze, verhindert Abwanderung und ist wichtig für die Lebensqualität. Diese beiden Faktoren sind unabkömmlich für den ländlichen Raum und auch für Mettersdorf.

Deswegen, oder gerade trotz der schwierigen Situation in der Corona-Pandemie zeigt sich, dass der ländliche Raum

von immer mehr Menschen geschätzt wird. Menschen freuen sich über kurze und schnelle Wege vor Ort oder genießen das Daheimsein und das gesellschaftliche Miteinander. Eine intakte Nahversorgung, Angebote für Kinder und Jugendliche, für Familien, ebenso für Unternehmer und ältere Menschen gibt es in unserer Marktgemeinde, gekoppelt mit den Vorzügen eines ländlichen Raumes. Auch ist zu bemerken, dass gerade Jugendliche zwischen 18 und 30 Jahren die Lebensqualität auf dem Land schätzen. Ein intaktes Dorfle-



Bürgermeister mit LH Schützenhöfer



Besuch bei LR Bogner-Strauß



**Pressekonferenz GlaMur
mit LAbg. Julia Majcan**



RHB Graggerngraben

ben wird wieder attraktiv. Für Neues offen zu sein ist wichtig, nur so kann sich auch etwas Neues entwickeln. Miteinander erreicht man bekanntlich mehr als alleine. Auch Corona hat gezeigt, dass man große gesellschaftliche Probleme nur gemeinsam lösen kann.

Auch in diesem schwierigen Jahr hat die Marktgemeinde Mettersdorf viel umgesetzt:

- Neuer Tennisbelag für den TC-Sasstal, neues öffentliches WC beim Freibad
- ICE-Fighter für den gesamten Winterdienst (keine Splittstreuung im gesamten Gemeindegebiet)

- Große Wegsanierung und Neuasphaltierung

- Für alle eine neue PUMPTRACK-Anlage

- Fertigstellung der Kinderkrippe

- Fertigstellung des Rückhaltebeckens Graggergraben uvm.

Nicht nur Mettersdorf-die ganze Welt hält das Corona-Virus auf Trab. Leider gibt es aber auch viele Falschmeldungen, Falschinformationen, besonders in den sozialen Medien, die Menschen verunsichern. Hinzu kommt, dass sich der Stand des Wissens über Corona täglich ändert, deshalb

hat niemand auf alle Fragen eine Antwort. Ich bitte euch, lasst euch nicht durch selbsternannte Wunderheiler missbrauchen. Sie sind nicht auf unser Wohl aus. Sie machen es aus politischem Eigennutz und rufen zu Demonstrationen gegen Schutzmaßnahmen auf, um ihre Umfragewerte zu steigern. Der einzige Schutz gegen Corona ist die Schutzimpfung, dass ist wissenschaftlich belegt. Bleiben wir guten Mutes, geben wir unser Bestes, bemühen wir uns um ein friedliches Miteinander im Alltag. Legen wir damit die Grundsteine für eine positive Zukunft, die alle Menschen mitgestalten können. Wenn wir das schaffen, werden die Zeiten wieder besser. Alles Gute

für die Zukunft und bleiben Sie oder werden Sie gesund! Ich möchte auch das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel zum Anlass nehmen, allen zu danken, die im Laufe des Jahres ihren Beitrag dazu geleistet haben, unsere Marktgemeinde lebens- und vor allem liebenswert zu erhalten. Abschließend wünsche ich allen im Namen der Marktgemeinde Mettersdorf ein friedvolles, besinnliches Weihnachtsfest sowie viel Freude, frischen Mut und Gesundheit für das Jahr 2022.

Euer Bürgermeister:

J. Schweigler
Johann Schweigler



Pumptrack



Eisfrei mit dem Icefighter



Impfbus in Mettersdorf



Zuversichtstour mit LR Barbara Eibinger-Miedl und LAbg. Franz Fartek

Startfest des Seelsorgeraumes Südoststeirisches Hügelland

Ein Ereignis war das Startfest des Seelsorgeraumes in St. Peter am Ottersbach am 25. September, zu dem auch die Pfarre Mettersdorf gehört. Ungefähr 500 Personen haben sich aufgemacht, um den Start des Seelsorgeraumes mitzufeiern.

Den Anfang setzte ein Gottesdienst auf der Pfarrwiese. Die Priester des Seelsorgeraumes, die Diakone, hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und viele ehrenamtlich Engagierte haben mitgefeiert. Das war ein schönes Bild, welches das künftige Miteinander spürbar werden hat lassen.

Frau Irmgard Maric leitete den Chor und ein Ensemble der Musikschule und der Kinderchor der Volksschule Jagerberg haben für musikalisch Vielfalt gesorgt. Inhaltlich drehte sich alles um das Motto: "Ihr seid das Salz der Erde, ihr seid das Licht der Welt"

Zum Abschluss des Gottesdienstes wurde das Führungsteam des Seelsorgeraumes offiziell mit der Leitung betraut. Das Team besteht aus Pfarrer Wolfgang Toberer, Diakon Christian Plangger und Margarete Klobassa. Die Beauftragung übermittelten im Namen des Diözesanbischofs die Regionalkoordinatoren



Pfarrer Friedrich Weingartmann und Diakon Johann Pock.

Zuletzt wurde den Mitglieder der Arbeitsgruppen für ihren Einsatz gedankt. Insgesamt sechs Arbeitsgruppen haben sich über Monate mit wichtigen Zukunftsthemen beschäftigt. Deren Arbeit ist abgeschlossen und die Ergebnisse werden in den Pastoralplan einfließen.

Beim anschließenden Fest konnten die Menschen weiterfeiern, alte Bekannte treffen und neue Kontakte knüpfen. Viele Gruppen haben sich in Ständen präsentiert, informiert oder auch zum kreati-

ven Gestalten eingeladen: die Jugend, Jungchar und Ministranten, die Caritas, Stephanus, die Gemeinschaft Maria Königin des Friedens, die Mitarbeiterinnen der Pfarrkanzleien, Die kfb hat selbstgebackene Lebkuchenherzen mit dem Logo des Seelsorgeraumes verteilt.

Bis zum Einbruch der Nacht sind viele Menschen zusammengeblieben – sich gemütlich unterhaltend bei gutem Essen und Trinken und musikalischer Umrahmung von einer Abordnung der Musikkapelle Bierbaum.

Einige Statements von Besucherinnen des Festes:

"Ich bin jetzt über 80 Jahre alt. Mir ist der Seelsorgeraum wichtig, deshalb bin ich heute zu diesem Fest gekommen."

"Wenn der Seelsorgeraum im Laufe der Zeit zu einer Gemeinschaft zusammenwachsen soll, sind solche Veranstaltungen wichtig. Es stärkt das Zusammengehörigkeitsgefühl."

"Es ist schön, Kirche auch außerhalb der eigenen Pfarre mitzuerleben."

"In den letzten Wochen haben Priester aus anderen Pfarren des Seelsorgeraumes bei uns Gottesdienst gefeiert. Vorige Woche hatten wir einen schön gestalteten Wortgottesdienst. Das bringt Abwechslung. Ich finde den Seelsorgeraum als



Fotos Gerd Neuhold



Dank- und Würdigungsfest von Pfarrer Koschat Erntedanksonntag



Foto v.l.: Bgm. Johann Schweigler, PGR-Vorsitzende Gabriele Wagnes, Vzbgm. Josef Schweigler, Pfarrer Msgr. Mag. Wolfgang Koschat, GK Ing. Erhard Leperneg, Diakon Christian Plangger

Am Sonntag, 17. Oktober 2021 fand in Mettersdorf unser Erntedanksonntag statt.

Bei schönem Wetter trafen wir uns bei der Mariensäule zur Segnung der Erntekrone und zur gemeinsamen Erntedankprozession zum Platz vor dem Pfarrheim. Für

die musikalische Umrahmung sorgt die Musikkapelle Saßtal-Siebing und die beiden Chöre unter der Leitung von Barbara Obendrauf und Renate Platzer. Passend zum Anlass luden wir anlässlich der Pensionierung von Monsignore Wolfgang Koschat zu einem

Dank- und Würdigungsfest ein. Pfarrer Koschat ist

nach 35 Jahren als Pfarrer von Mettersdorf in den Ruhestand getreten. Die Heilige Messe wurde von Diakon Christian Plangger und dem Pfarrgemeinderat gestaltet, Pfarrer Koschat zelebrierte die Messe. Bei der Predigt rief er die letzten 35 Jahre in Erinnerung und bedankte sich bei allen, die ihn in diesen Jahren begleiteten. Pfarrer Koschat ist

für die gute Zusammenarbeit, seine Mitarbeit und die seelsorgerische Tätigkeit.

Als Dankeschön wurde ihm ein Würdigungsbuch und ein Reisegutschein überreicht, an dem sich alle Vereine und Institutionen beteiligten.

Auch Bgm. Johann Schweigler im Namen der Marktgemeinde Mettersdorf ließ es sich nicht nehmen und würdigte Msgr. Mag Wolfgang Koschat für die letzten 35 Jahre. Als Dank wurde der Weg zum Pfarrheim in

Monsignore Pfarrer Mag. Wolfgang Koschat-Weg

umbenannt.

Im Anschluss lud die Frauenbewegung zur Agape ein.



Hochzeit unserer Organistin

Am Samstag, 10. Juli 2021 heiratete unsere Organistin Renate Fischer – nun Renate Platzer – nach langem Warten endlich ihren Robert. Diakon Christian Plangger und Mitglieder des Pfarrgemeinderates überraschten das Brautpaar mit einem Geschenk und wünschten alles Gute für ihren gemeinsamen Lebensweg!



Ehejubiläumsgottesdienst

Am Sonntag, 12. September 2021 fand der Ehejubiläumsgottesdienst statt, bei dem wir viele Jubelpaare begrüßen durften. Wir feierten einen sehr schönen Gottesdienst mit Provisor Mag. Gregor Poltorak und Diakon Christian Plangger in unserer Pfarrkirche. Für die musikalische Umrahmung

sorgte der Chor unter der Leitung von Renate Platzer. Bei schönstem Wetter gab es im Anschluss vom Sozialkreis eine Agape beim Pfarrheim. Wir wünschen allen Paaren nochmals den Segen Gottes für viele weitere schöne, gemeinsame Jahre!



20. März 2022

mittendrin
Pfarrgemeinderatswahl

NEU in der Region: Besuchsdienst „Du bist nicht allein“

Was wird geboten:

Der Besuchsdienst ist vor allem ein Zeitgeschenk:

- o Zuhören und Gespräche
- o Karten spielen
- o Spazieren gehen
- o Vorlesen
- o Gemeinsam kreativ sein
- o Singen, Beten

Wer kann Besuch bekommen:
Erwachsene Menschen jeden Alters, die sich einsam fühlen und denen es nicht mehr gut möglich ist, von sich aus Kontakte zu pflegen. Menschen, die viel alleine sind, weil sie z.B. aus gesundheitlichen Gründen das Haus nicht mehr verlassen können.



Die Überreichung der Zertifikate an Absolventinnen der Besuchsdienstausbildung

Wo findet der Besuch statt:
Das Treffen kann in der eigenen Wohnung stattfinden. Unter Beachtung der jeweils gültigen Corona-Regeln sind Besuche auch in einem Pflegewohnhaus, im betreuten Wohnen oder an anderen Or-

ten im Seelsorgeraum Südoststeirischen Hügelland möglich. Der Seelsorgeraum umfasst die Pfarren Bad Gleichenberg, Bierbaum, Gnas, Jagerberg, Kirchbach, Mettersdorf, St. Peter a. O., St. Stefan im Rosental, Trautmannsdorf und

Wolfsberg im Schwarzautal. Dieser Besuchsdienst ist ein Gemeinschaftsprojekt von Seelsorgeraum und Caritas! Rückfragen bitte bei: Christine Engelmann 0676 88015 585

oder christine.engelmann@caritas-steiermark.at

*Christian Plangger MSc
Führungsteam Seelsorgeraum
Bereich Pastoral
06768742 6265*

JAHRESSTATISTIK 2021

Taufen

22.05.2021	Preglau Maximilian	Mettersdorf
24.05.2021	Brabec Malina	Landorf (Kapelle)
10.07.2021	Pechtigam Paul Martin	Zehensdorf (Kapelle)
07.08.2021	Kaufmann Erik	Mettersdorf
04.09.2021	Schweiger Hannah	Rannersdorf (Kapelle)
02.10.2021	Scheucher Charlotte Isabel	Wien/Zehensdorf (Kapelle)
24.10.2021	Klampfl Rosalie	Wagna/Mettersdorf
30.10.2021	Unger Hanna	Mettersdorf

Begräbnisse

16.12.2020 (+ 10.12.2021)	Harrach Alois Franz	Siebing (Urne)
19.12.2020 (+ 17.12.2020)	Wagnes Maria	Zehensdorf
15.01.2021 (+ 04.01.2021)	Feigl Rudolf	Mettersdorf (Urne)
19.06.2021 (+ 13.06.2021)	Flucher Otto Karl	Rannersdorf (Urne)
16.08.2021 (+ 11.08.2021)	Zelzer Hermann	Siebing (Urne)
16.09.2021 (+ 10.09.2021)	Sudy Friedrich	Mettersdorf

Kindergarten Mettersdorf

Adventkranzsegnung



Wir wollen im Kindergarten und in der Krippe den Festen im Jahreskreis besondere Aufmerksamkeit schenken. Gerade in der Adventzeit werden uns Rituale, wie das tägliche Entzünden der Kerzen am Adventkranz oder das Öffnen des Adventkalenders, begleiten. Rituale geben den Kindern Sicherheit und sie schaffen eine stimmungsvolle Atmosphäre.

Unser Diakon Christian Plangger hat gemeinsam mit allen Kindern die Adventkränze gesegnet!



Gesunde Jause im Kindergarten

Wir bereiten regelmäßig gemeinsam mit den Kindern eine gesunde Jause zu.

Dabei erleben unsere Kinder einen wertschätzenden Umgang mit Lebensmitteln, dürfen selbst tätig sein und üben sich dabei in der Feinmotorik (schneiden, schälen, kneten...).

Die Erfahrung zeigt, dass den Kindern eine selbst zubereitete Jause besonders gut schmeckt!!



Laternenfest



Aufgrund der momentanen Situation war es uns nicht möglich, das traditionelle Laternenfest mit den Familien zu feiern. Dennoch konnten wir mit den Kindern am Namenstag des Hl. Martins ein stimmungsvolles Fest erleben.

Auch unsere Krippenkinder feierten im kleinen Rahmen und freuten sich über das Licht in der Laterne!



TB **FISCHER**
INSTALLATIONSTECHNIK

FISCHER **KARL**

schmiede und stahlbau gmbh

Mettersdorf 87 - 8092 Mettersdorf a/S

Ing. Karl Fischer

Tel: 03477/2683-12 • Mobil: 0664/4057452

office@tb-fischer.at • www.tb-fischer.at

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!

regina's hair:room

regina's team → damen - herren - kinder

8092 Mettersdorf am Saßbach Nr. 74

Telefon: 0664/99 83 23 57

Öffnungszeiten: Mo: geschlossen

Di: 13-18, Mi: 8-13, Do: 8-18

Fr: 8-18, Sa(MESZ): 7-13, Sa(MEZ): 8-14

8430 Leibnitz, Hauptplatz 30

Telefon: 03452/82 7 83

Öffnungszeiten:

Mo: 8-14, Di-Fr: 8-18

Sa: (MZSZ) 7-13, Sa: (MEZ) 8-14

Wir sind auch auf 

ACHTUNG NEUE TELEFONNUMMER

0664/99 83 23 57

Fliesen-Platten-Mosaik
Verlegung und Handel

SUPPAN & URL GmbH

Suppan Daniel: 0664/45 68 196

Url Karl: 0664/42 50 419

8083 St. Stefan i. R.

Wirtschaftspark - Nord 11

Öffnungszeiten Ausstellungsraum:

MO bis DO: 8 - 12 Uhr, FR 13 - 17 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

www.deinfliesenleger.at

*Wir wünschen frohe
Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr!*

GUT GEGEN VERSTOPFUNG!

Saubermacher Kanalservices

24 h Notruf bei Verstopfung +

Abfluss- und Rohrreinigung +

Dichtheitsprüfung +

Kanalreinigung +

Kanalсанierung +

Kanal-TV-Inspektion +



24/7

Abwasser-Notruf

T: 059 800 5000

saubermacher.at

**Gesegnete Weihnachten
und Gesundheit,
Glück und Erfolg
im Jahr 2022
wünscht
Familie Trummer!**

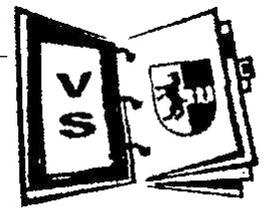
Wein, Frizzante oder
Kernöl als Geschenk
unter dem
Christbaum
oder als Genuss
bei Tisch
an den Feiertagen!
Bestellung aller Produkte
jederzeit möglich.
☎ 06643013292
✉ jtrummer@aon.at

Zustellung oder
kontaktlose
Abholung ab Hof.
Landorf 18,
8092 Mettersdorf

 www.trummerweine.at

 www.facebook.com/trummerweine/





Volksschule Mettersdorf

Herzlich willkommen in der Schule!



Für 11 Schülerinnen und Schüler öffnete sich am 13.09.2021 zum ersten Mal das Schultor der VS Mettersdorf.

Mit einer großen Schultüte in den Händen und einem Strahlen in den Augen marschierten sie stolz ins Klassenzimmer und lauschten gespannt den Worten der Lehrerin.

Viele interessante Dinge werden sie in den nächsten Jahren erfahren, besonders freuen sie sich aber darauf, endlich Lesen, Schreiben und Rechnen zu dürfen.



Tag des Apfels



Eine tolle Überraschung gab es am 12. November, dem Tag des Apfels. Familie Thomas Boden brachte allen Schülerinnen und Schülern der

Volksschule und auch des Kindergartens leckere Äpfel aus dem heimischen Betrieb. So konnten die Kinder auch Äpfel, von denen sie im Rahmen des

Unterrichts viel gelernt haben, genießen.





Praktikum an der Volksschule Mettersdorf a. S.

Ein neuer Lehrer an der Volksschule?

Mein Name ist Klaus Friedrich. Ich bin 23 Jahre alt und komme aus Klöch. Als Lehramtsstudent der Privaten Pädagogische Hochschule Augustinum Graz durfte ich meine 3-wöchige Blockpraxis (die leider viel zu schnell vergangen ist...) in der 1.Klasse der VS Mettersdorf bei Frau Christa Trummer absolvieren. In dieser Zeit konnte ich viele neue Erfahrungen für meinen zukünftigen Beruf sammeln und wurde vom engagierten Team der VS Mettersdorf tatkräftig unterstützt. In meiner Freizeit lese ich gerne und bin seit 12 Jahren festes Mitglied (Trompete) der Weinlandkapelle Klöch.

Wir freuen uns sehr, dass Klaus Friedrich bei uns war und uns unterstützt hat! Viel Erfolg weiterhin und vor allem Spaß im Beruf!

Mmmmhhh....leckere Kastanien!

Vielen lieben Dank an Frau **Stefanie Kaufmann** und **Herrn Karl Tausendschön** aus Mettersdorf! Durch ihre Bereitschaft durften die Kinder der VS Mettersdorf wieder leckere Kastanien in der großen Pause genießen. Frau Kaufmann hat sie für uns gesammelt und Herr Tausendschön mit Unterstützung von Christine Patter und Harald Schantl gebraten! Danke nochmals für diese tolle Erlebnis!



Sicher im Verkehr

Wie jedes Jahr bereitet Herr Inspektor Ernst Walisch die Kinder der 1. und 2. Schulstufe gut auf die Gefahren am Schulweg vor. So sind unsere Kinder hoffentlich das ganze Jahr über sicher unterwegs.



Dr. med. univ.
GILBERT JESCHKO

Arzt f. Allgemeinmedizin mit Hausapotheke
Mettersdorf 67, 8092 Mettersdorf am Saßbach - tel. 03477 / 21 44

Praxis Mettersdorf

Montag: 16 - 19 Uhr
Dienstag: 7 - 12 Uhr
Mittwoch: 8 - 12 Uhr
Donnerstag: 15 - 19 Uhr
Freitag: 8 - 12 Uhr

Praxis Weinburg

Dienstag: 18 - 19 Uhr
Donnerstag: 11 - 12 Uhr

*Frohe Weihnachten wünschen Dr. Jeschko
und sein Ordinationsteam!*



Marktgemeinde
Mettersdorf am Saßbach

www.mettersdorf.com

Wandern macht Spaß!

Wandertag für die Schüler und Schülerinnen der 3. und 4. Stufe!

Gleich zu Schulbeginn nützten wir das schöne Wetter zu einem Wandertag. Über den „Taucherriegel“ ging es hoch zur Rosenbergkapelle, wo wir die erste Rast machten. Gestärkt ging es am Kamm entlang zur Familie Neumeister. Dort warteten schon die Lamas ganz gespannt auf uns. Über Zehensdorfberg wanderten wir zurück nach Mettersdorf.



Der Kia EV6.

Voll elektrisch.



Movement that inspires

Auto Strobl

Bierbaum 97 | 8093 Bierbaum bei St. Peter a. O.
Tel.: 03477 22 54 14 | office@auto-strobl.com |

CO₂-Emission: 0 g/km, 21,9-16,5 kWh/100km, Reichweite: bis zu 528km¹⁾

Symbolfoto. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) 0 g/km setzt Nutzung von Strom aus 100% regenerativen Quellen voraus. Angeführte CO₂-Emission und kWh/100km gemessen laut WLTP-Testzyklus. 21,9 kWh/100km gültig für den Kia EV6 mit GT Upgrade. Dieser Wert wird im Jahr 2022 final homologiert. Änderungen vorbehalten. Reichweite und Energieverbrauch abhängig von Faktoren wie z. B. Fahrstil, Streckenprofil, Temperatur, Heizung/Klimatisierung, Vortemperierung. *) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.



Mittelschule St. Peter

Die iPads sind endlich da und sollen vornehmlich eines sein: Dosierte eingesetzte Arbeitsgeräte für unsere jungen Digital-Heroes. Ende Oktober wurden die Tablets von unserem Administrator Herrn Harb-Nieniewski in Empfang genommen, mit den Namen der künftigen Besitzer versehen, mit Tastatur und Eingabestift bestückt und in das Verwaltungssystem der Schule eingebunden. Die MS St. Peter a.O. gehört somit zu den ersten steirischen Sekundarschulen, deren 5. und 6. Schulstufen mit digitalen Endgeräten ausgestattet werden. Schüler:innen und Lehrer:innen sind hellauf begeistert!

*Texte von Klaus Zitek,
adaptiert
von Joanna Harb-Nieniewska*



Kinder der 2b arbeiten schon fleißig mit den neuen iPads

REINISCH STEINTECHNIK

Die Nummer 1 am Friedhof in der Steiermark!

„Auch wenn wir noch voll im Leben stehen, denken wir an später und haben uns schon jetzt um den Ort gekümmert, an dem unsere Kinder und Enkelkinder bei uns sein und wir ihnen Kraft geben können, auch wenn wir nicht mehr da sind...“

Rosa & Helmut

Die Individuelle Grab- und Urnendenkmalgestaltung nach Ihren Wünschen sowie die Reinigung, Reparatur und Restaurierung und natürlich das Gravieren bzw. Vergolden Ihrer Inschrift zählen zu unseren Kernkompetenzen. Zusätzlich führen wir ein umfangreiches Sortiment an Vasen, Laternen sowie die größte Grabstein-Ausstellung der Steiermark! Informieren Sie sich jetzt kostenlos und unverbindlich über die Möglichkeiten und Kosten, um aus Ihrem Grabdenkmal einen Kraftplatz für Generationen zu schaffen.

0800 240 270 - office@stein.at - steinreinisch.at

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!

Erdbau **Werner Leber**

Erdbau **Straßenbohrung**
Baustoffhandel **Kommunaldienste**

Zehensdorfberg 39 - 8093 St. Peter a. O.

Tel. & Fax: 03477/3415, Mobil: 0664/4541290

**KARL
REICHSTHALER**

Ingenieurkonsulent **ZT** Vermessungswesen

VERMESSUNG

Gleisdorf - Feldbach
www.reichsthaler.com

Bauplatzvermessung
Bauabsteckung
Präzisionsmessungen

8200 Gleisdorf, Business Park 4, Tel. 03112/5445
8330 Feldbach, Gnaser Str. 2a, Tel. 03152/2488
e-mail: karl.reichsthaler@reichsthaler.com

grawe.at/meistempfohlen

Ihr GRAWE Kundenberater:

Rudolf Radl

T. 0664-451 29 47, rudolf.radl@grawe.at

Versicherungen • Kapitalanlagen • Finanzierungen • Bausparen • Leasing

 **GRAWE** Die Versicherung auf Ihrer Seite.



Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!

Preglau GmbH

FLIESEN-SANITÄR-KACHELÖFEN ...IHR VORHABEN IN GUTEN HÄNDEN!



www.preglau.at
+43 (0)3477 25 44
office@preglau.at



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



Zentrale: 8092 Mettersdorf a. S., Rannersdorf 65 | Filiale: 8041 Graz, Liebenauer Hauptstraße 65



W O G R I N

Sauberkeit aus einer Hand

MEISTERBETRIEB, Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereinigung

- Wohnanlagenbetreuung
- Reinigungsarbeiten in Häusern
- Garten- und Baumpflege
- Baumfällen aller Größen
- Entrümpelung

A Adresse: Bierbaum a. A. 134 8093 St. Peter / Ottersbach, Österreich

T Telefon: +43 (0) 3477 / 2107 Mobil: +43 (0) 664 34 48 450

W Email: info@wogrin.at www.wogrin.at

SAUBERKEIT IST DIE KUNST SICH AUF KLEINIGKEITEN ZU VERSTEHEN!



Schulführungen

9 Schulformen, Matura & Lehre, da ist für jeden etwas dabei!

Freitag 14.01.2022

11:00 - 15:00 Uhr



Monsbergergasse 16, 8010 Graz, +43 (0)50 248 005,
office@borg1.at | www.borg1.at

BEZIRKSWANDERTAG des Seniorenbundes Mettersdorf

Der Seniorenbund Mettersdorf lud am 23. September 2021 zum Bezirkswandertag in Mettersdorf ein. Bei strahlendem Wanderwetter trafen sich die Senioren im Kultur- und Sportzentrum Mettersdorf, wo Monsignore Pfarrer Mag. Wolfgang Koschat den Wandersegen an alle Teilnehmer erteilte. Obfrau Aloisia Treichler konnte folgende Ehrengäste begrüßen: Monsignore Pfarrer Mag. Wolfgang Koschat, LAbg. Julia Majcan, LGF Friedrich Roll, die Bezirksleiter der Südoststeiermark und Leibnitz und

den Hausherrn Bgm. Johann Schweigler. Aus gegebenem Anlass wurde dem vor Kurzem verstorbenen Bezirksobmann RR Johann Lautner in einer Trauerminute gedacht. Bgm. Johann Schweigler betonte in seiner Ansprache, dass beim Wandern der Spruch „Der Weg ist das Ziel“ gilt und wünschte allen Teilnehmern viel Spaß und nette Gespräche entlang der Wanderstrecken im schönen Mettersdorf. Für die Senioren gab es drei Wegstrecken mit Labestationen zur Auswahl.



Foto v.rechts: Bgm. Johann Schweigler, Obfrau Aloisia Treichler, Bezirksleiterin Seniorenbund Herta Steßl, LAbg. Julia Majcan, Monsignore Pfarrer Mag. Wolfgang Koschat, LGF Friedrich Roll



50 JAHRE



FROHE WEIHNACHTEN
und alles Gute im neuen Jahr!

seit 1970

Kerngast Reisen

Reisebüro & Busunternehmen

www.kerngastreisen.at 

A-8092 Mettersdorf a. S., Rannersdorf 11 | +43 (0) 3477 / 2555-0 | office@kerngastreisen.at

Die Wegstrecken führten über den Zentralort Mettersdorf und dem Krenwanderweg zum Franz-Gepp-Platz und zum Radiomuseum nach Landorf. Im Anschluss an die Wanderung wurden alle Senioren wieder im Kultur- und Sportzentrum kulinarisch vom Seniorenbund Mettersdorf verwöhnt.

Alle Teilnehmer waren von der Organisation und den Wanderstrecken durch Mettersdorf beeindruckt und nahmen diese tollen Eindrücke aus Mettersdorf mit nach Hause.

Kastanienbraten

Im Feuerwehrhaus Zehendorf fand wieder das traditionelle Kastanienbraten statt.

Es nahmen viele Mitglieder sowie Bürgermeister Johann Schweigler teil.

Ein großes Danke dem Bratmeister Karl Tausendschön. Es war ein gemütlicher Nachmittag.



Ausflüge

Gut gelaunt und fröhlich starteten wir wieder seit der Lockerung der Covid-19-Maßnahmen am 2. Juli 2021 zur Fatima-Kapelle nach Bierbaum.

Am 4. August fand eine Wallfahrt nach Weizberg mit Pfarrer Mag. Wolfgang Koschat statt. Mit ihm feierten wir einen schönen Gottesdienst.

Am 15. September ging es nach Mariazell und am 12. Oktober nach Kärnten zum Wörthersee.

Der letzte Ausflug in St. Michael i.BI. zum Ganserlessen in Hl. Brunn musste leider abgesagt werden.



Geburtstagsrunden

In diesem Jahr hatten wir nach vorübergehend überstandener Coronakrise zwei Geburtstagsrunden.

Der Vorstand lud Mitglieder ab 70 bis 95 Jahren sowie zum 55. Hochzeitsjubiläum von Familie Menzel sowie Pfarrer Mag. Wolfgang Koschat und Vzbgm. Josef Schweigler ein.



Im GH Jöbstl wurden alle Jubilare von Obfr. Aloisia Treichler herzlichst begrüßt.

Unser Wirt Peter Jöbstl servierte anschließend ein her-

vorragendes Mittagessen. Nach dem Gruppenfoto und anregenden Gesprächen löste sich die Feier mit sichtlich glücklichen Gesichtern langsam auf.



Der Vorstand des Seniorenbundes wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2022!

Schrittführerin
Christine Roßmann

Familienwandertag!

Im Jahr 2020 mussten wir den Familienwandertag der SPÖ Mettersdorf am Nationalfeiertag wegen Corona absagen. Heuer dachten wir, dass die Pandemie bis dahin endlich vorbei wäre und wir diese Wanderung so wie in den vergangenen Jahren würden durchführen können, aber leider hat uns Corona auch heuer wieder einen Strich durch unsere Rechnung gemacht. Nach langem Hin und Her kam dann die Idee, dass ich einfach allein eine Runde gehen werde. Ins Auge gefasst wurde die Abwanderung der gesamten Außengrenze unserer Markt-gemeinde (so gut das eben möglich war). Über Facebook und WhatsApp wurde das verbreitet und wer Lust und

Liebe hatte, konnte mich auf eigene Verantwortung begleiten. Das Interessante dabei war, dass eine Schätzung abgegeben werden konnte, wie viele Schritte ich bei dieser Wanderung machen werde. Für diejenigen, deren Schätzung am genauesten war, standen drei Geschenkkörbe von „Toppers Genussladen“ – zur Verfügung gestellt von der SPÖ Mettersdorf - bereit, um am Schluss verlost zu werden. Tatsächlich machte ich dann 44647 Schritte, das entspricht einer Kilometeranzahl von 31,59 und erforderte eine reine Gehzeit von ca. 7 Stunden. Die Wanderung startete beim Bären in Mettersdorf in Richtung Oberrosenberg, weiter im Uhrzeigersinn nach Rohrbach

und über Rannersdorf wieder zurück zum Bären in Mettersdorf. Gertrude Kaufmann aus Zehensdorf, die auch einen Teil dieser Route mitging, lag schlussendlich mit ihrer Schätzung der Schrittzahl am nächsten dran und bekam den ersten Preis. Zweite wurde Sonja Lückl aus Mettersdorf und Dritter Nico Rauschenberg aus St. Stefan im Rosental.

Ich möchte mich im Namen der SPÖ-Mettersdorf für das Mitmachen beim Schätzspiel ganz herzlich bedanken und wir hoffen, dass es im nächsten Jahr wieder einen Familienwandertag wie früher geben wird.

Liebe Grüße, bleibt gesund und bleibt stark ! Gemeinsam



werden wir die Zukunft meistern, auch wenn sie sicher nicht einfach sein wird.

Erhard Leperneg



1. Platz Gertrude Kaufmann



2. Platz Sonja Lückl



3. Platz Nico Rauschenberg



„In Zeiten wie diesen“

In Zeiten wie diesen, wo den Vereinen, durch die anhaltende Pandemie, das Leben schwer gemacht wird, sind der Zusammenhalt und die Kameradschaft untereinander das höchste Gut. Ein Jahr geprägt von Absagen und Einschränkungen geht, wie es begonnen hat, mit einem „Lock down“ zu Ende. Eine Organisation, wie der Kameradschaftsbund sie darstellt, braucht, um zu überleben und seine Traditionen zu pflegen, die Öffentlichkeit, gemeinsames Auftreten und allgemeine Anerkennung in der Erfüllung seiner vorgegebenen Ziele. Das alles ist und war, wie schon im vorigen Jahr, nur schwer möglich. Einige gemeinsame Veranstaltungen in unserer Gemeinde und die Teilnahme am sozialen Engagement, aller Vereine der Gemeinde Mettersdorf, im Pflegeheim waren auch heuer wieder die Schwerpunkte im Vereinsleben.

Als Obmann des Ortsver-

bandes möchte ich mich an dieser Stelle bei den Mitgliedern für das, trotz Corona, zahlreiche „Ausrücken“ bedanken. Es zeigt, dass die Kameradschaft in unserer Gemeinschaft nicht verlorengegangen ist und gibt Hoffnung für die Zukunft.

Allerdings kommen neue Vorschriften und Probleme auf uns zu. So wird anscheinend für die Märsche und Umzüge in der Gemeinde, da wir uns leider immer auf Teilen der Hauptstraße bewegen müssen, eine Sicherheitsmaßnahme in Form von Verkehrsrege-

lungen gefordert. Sollte das nur über die Polizei gehen, kann sich unser Verein das leider nicht mehr leisten und wir werden unsere Vorhaben und traditionellen Veranstaltungen umgestalten müssen. Es wäre hilfreich, wenn Gemeinde und Bezirk den Vereinen entgegenkommen und unterstützend eingreifen. Doch die Hoffnung stirbt zuletzt und so wünsche ich allen Bewohnern unserer schönen Gemeinde

viel Gesundheit, eine besinnliche, schöne Adventzeit und ein normales neues Jahr.

Obm. Manfred Dirnberger



LANDESVERBAND STEIERMARK BEZIRKSVERBAND
RADKERSBURG
ORTSVERBAND 8092 METTERSDOF AM
SASSBACH ZVR-Nr. 383892503



VERMESSUNG

HUBER PARTNER

Staatlich befugte und beeidete Ziviltechniker für Vermessungswesen

Kadagasse 17
8430 Leibnitz

T 03452 84342
F 03452 85575

leibnitz@dihuber.at
www.dihuber.at

Neuigkeiten vom Landesligisten USV Mettersdorf

DER LANDESLIGIST USV METTERSODRF belegt in der Hinrunde im Herbst 2021 den fünften Platz.

Liebe Leserinnen und Leser des Mettersdorfer Überblicks! Nach der Absage der kompletten Rückrunde in der Frühjahrssaison 2021 wegen der Corona-Pandemie (die uns nun schon mittlerweile bald 22 Monate begleitet), gab es wenigstens diesmal die Möglichkeit, die Hinrunde der neuen Landesligasaison 21/22 fertig zu spielen, die Auslosung der Landesliga ließ dies zeitmäßig zu, um Ende Oktober die 15te Runde zu absolvieren. Aber starten wir zuerst wie gewohnt mit dem Rückblick auf den Früh-Sommer 2021 mit folgenden Spieler-Transfers:

Zugänge:

Tobias TOMKA

RN 05

Position: Verteidigung vom TUS Bad Waltersdorf

Peter KOZISSNIK
RN 15

Position: Mittelfeld vom GAK 1902

Lukas LIEBMANN
RN 16

Position: Sturm vom USV Siebing

Pascal SCHEUCHER
RN 17

Position: Mittelfeld vom SV Wildon

Max EBNER
RN 19
Position:
Verteidigung vom SU Rebenland/Leutschach

Dominik DERRANT
RN 20
Position:
Verteidigung vom ASK Voitsberg

Wir freuen uns, euch beim USV Mettersdorf begrüßen zu dürfen u n d



wünschen eine erfolgreiche und schöne Zeit bei uns.

Abgänge: Lorenz REISINGER wechselt zum DSV Leoben, Petar PARIC wechselt zum ASK Voitsberg, Luka KIRIC wechselt retour nach Slowenien in die zweite Liga, Florian STADLER wechselt zum SC Bruck an der Mur, Marko STOJADINOVIC wechselt zum ASK Köflach. Wir bedanken uns für euren Einsatz und wünschen alles Gute auf Eurem weiteren sportlichen Lebensweg

Der Trainingsauftakt unter dem Betreuertrio Thomas HACK und Gerhard VIDOVIC und Matej PLANINC fand bereits am 15. Juni statt. Das erste Testspiel am 18. Juni ging beim Regionalligisten Deutschlandsberger SC mit 1:4 verloren (unser Tor: Furek). Es folgte eine 2:3 Heimniederlage gegen Sankt Anna (Tore: Furek, Fuchshofer), Pöfing-Brunn wurde auswärts mit 2:0 besiegt (Tore:

Furek, Fuchshofer), danach gab es beim SCR Altach Bezwinger Kalsdorf einen überraschenden 1:0 Auswärtserfolg (Tor: Posch), das Heimspiel gegen den SV Feldbach musste Corona-bedingt abgesagt werden, bei der Generalprobe zur neuen Landesligasaison wurde der SV Tobelbad im Bärenstadion zu Mettersdorf mit 3:0 besiegt (Tore: Scheucher, Hack, Geißler).

Am Freitag, dem 30. Juli war es dann soweit, wir starteten in die sechste Landesligasaison mit einem 2:0 Heimerfolg gegen den TUS Heiligenkreuz (Tore: Posch, Furek).

Die weiteren Ergebnisse:

Runde 2:

Wildon vs Mettersdorf 0:5
Tore: Polanc, Hack, Weissenbrunner, Scheucher, Geißler

Runde 3:

Mettersdorf vs Rottenmann 3:2





Tore: Grubestic, Furek, Scheucher

Runde 11:
Liezen vs Mettersdorf 0:0

Runde 4:
Bruck vs Mettersdorf 3:1
Tor: Derrant

Runde 12:
Mettersdorf vs Leoben 1:3
Tor: Trstenjak

Runde 5:
Mettersdorf vs Fürstenfeld 4:0
Tore: Geißler, Furek, Fuchshofer, Polanc

Runde 13:
St. Michael vs Mettersdorf 1:6
Tore: Furek 4x, Geißler, Posch

Runde 6:
Mettersdorf vs Gnas 1:1
Tor: Furek

Runde 14:
Mettersdorf vs Frauental 0:3

Runde 7:
Gamlitz vs Mettersdorf 1:0

Runde 15:
Lafnitz vs Mettersdorf 0:0

Runde 8:
Mettersdorf vs Voitsberg 0:3

Damit beenden wir die Hinrunde im Herbst auf dem fünften Platz bei 24 gehalten Punkten, den Herbstmeistertitel holt sich der ASK Voitsberg, Platz 2 belegt die Jancker Truppe der DSV Leoben.

Runde 9:
Lebring vs Mettersdorf 2:3
Tore: Kozissnik, Geissler, Furek

Torschützen USV Mettersdorf Hinrunde

Runde 10:
Mettersdorf vs Ilz 3:2
Tore: Geißler 2x, Furek

1. Gregor FUREK, 10 Treffer
2. Daniel GEISSLER, 6 Treffer
3. Philipp POSCH, Pascal SCHEUCHER, Timotej POLANC je 2 Treffer



Tobias Tomka



Lukas Liebmann



Dominik Derrant



Max Ebner



Peter Kozissnik



Pascal Scheucher

Bei Redaktionsschluss gab unser Trainer THOMAS HACK seinen Rücktritt bekannt, zu unterschiedlich waren die „Vorstellungen und Ziele“ zu einigen Themen gegenwärtig/künftig zwischen dem Vorstand und seiner Person, begründet er diesen nicht einfachen Schritt. Wir bedanken uns jedenfalls bei Thomas Hack für seinen unermüdlichen Einsatz beim USV Mettersdorf und wünschen alles Gute auf seinem weiteren sportlichen Lebensweg. Trotz der andauernden Coronakrise bedanken wir uns erst recht bei allen Sponsoren und Gönnern des USV Mettersdorf für die sechste Landesligahinrunde 2021, sowie bei den Funktionären für die treue, ehrenamtliche Arbeit, und bei allen Fans und Besuchern in der Heimstätte sowie auswärts für die Unterstützung bzw. auch der Einhaltung der Corona-Maßnahmen z. B. „3G“, vielen Dank für eure Disziplin. Wir wünschen euch

allen ein frohes und gesundes Weihnachtsfest, wahrscheinlich durch den aktuellen Lockdown, im kleinen familiären Rahmen (aber auch das sollte wieder mal wertgeschätzt werden), erholsame Feiertage sowie einen gesunden Rutsch ins sportliche neue Jahr 2022. Auch gibt es neue Fanartikel bei unserem Platzsprecher zu erwerben, z. B. die FFP2 Maske mit dem USV Aufdruck (im 3er Set zum Vorzugspreis), oder auch Fan-Schals „Edition

2021“, sowie auch neu bedruckte Fanpolos in verschiedenen Größen. Bei Interesse einfach bei ihm melden (Kontakt Facebook u.a) Weitere aktuelle Infos bekommt ihr stets über unsere Homepage sowie die Facebook-Seite des USV Mettersdorf. Im Namen vom USV Mettersdorf: Bleiben wir



gemeinsam gesund!
Euer Klaus Feigl, Schriftführer/
Platzsprecher



*Frohe
Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr.*



WEINHOF

**ROSS
MANN**

www.rossmann.wine



...mit **RÖCK** gebaut!
...pezimert!
...asphaltiert!

Am Ende des Jahres danken wir für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein glückliches und gesundes neues Jahr.



Feuerwehr Zehendorf

Rückblick

Auch im abgelaufenen Jahr wurde die Freiwillige Feuerwehr Zehendorf wieder zu zahlreichen Einsätzen gerufen. Unter dem Motto „Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit“ konnten die Kameraden der FF Zehendorf bei Brandeinsätzen, Hochwasser, Fahrzeugbergungen etc., die Betroffenen vor größeren Schäden bzw. Katastrophen bewahren. Weitere Fotos dieser Einsätze können auf unserer Facebookseite bestaunt werden.



Ehrungen

Bei der Wehrversammlung, die durch die Pandemie erst verspätet am 10. September 2021 abgehalten wurde bedankten sich Bgm. Johann Schweigler und ABI Helmut Unger bei HBI Johann Scheucher und bei OBI Josef Treichler für großartigen Leistungen und ihren unermüdlichen Einsatz für die Feuerwehr Zehendorf. Weiters wurden im Rahmen dieser Wehrversammlung HLM d. F. Hannes Patter, OLM Karl Kaufmann, LM Michael Rappold und HFM Klaus Suppan mit dem Verdienstzeichen der



3. Stufe ausgezeichnet. HBM Karl Boden, OLM Johann Boden, OLM Karl Grübler, HFM Siegfried Scheucher und HFM Herbert Strahlhofer wurden mit der 50-jährigen Mitgliedschaft

geehrt. Das Verdienstzeichen der 1. Stufe erhielten HBI Johann Scheucher und BI Franz Marbler.



Vorschau

Um die Einsatzbereitschaft auch in den nächsten Jahrzehnten zu gewährleisten, ist es nötig, das in die Jahre gekommene LF (Baujahr 1989) im Jahr 2022 durch ein HLF zu ersetzen. Durch die Unterstützung der Marktgemeinde Mettersdorf, des Landes Steiermark und durch Eigenmittel ist der überwiegende Teil der Finanzierung abgesichert. Wir bedanken uns hier nochmals recht herzlich bei der Marktgemeinde Mettersdorf und beim

Land Steiermark.

Für die restliche Summe sind wir auf Spenden angewiesen. Durch Ihre Hilfe können wir eine durchgehende Einsatzbereitschaft, 24 Stunden am Tag und 365 Tage im Jahr, aufrechterhalten. Dabei können Sie von einer Spende zusätzlich profitieren, da diese im Rahmen der jährlichen Steueranverlagung automatisch berücksichtigt wird und somit ihre Steuerlast reduziert. Bei

Ihrer Spende ist es wichtig, Ihren vollständigen Namen und das Geburtsdatum (z.B. im Verwendungszweck) bekanntzugeben, damit die Spende für den Steuerausgleich berücksichtigt wird.

Weitere Information erhalten Sie beim Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Zehendorf (HBI Johann Scheucher 0664/4239858).

Frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr!
wünscht die Freiwillige Feuerwehr Zehendorf

Kontoinformationen:
FF Zehendorf IBAN:
AT59 3837 0000 0800 1778

Wir wünschen euch besinnliche Festtage!



RE/MAX
Leibnitz & Radkersburg

remax-leibnitz.at

office@remax-leibnitz.at
03452 / 822 43

HUSQVARNA 592 XP®

Eine robuste und langlebige Kettensäge, die sich auch unter schwierigen Bedingungen leicht manövrieren und warten lässt. Der leistungsstarke X-Torq-Motor in Kombination mit den X-Cut C85/C83-Ketten bietet eine hervorragende Schnittleistung. Ausgestattet mit X-Tough™-Schiene, erhältlich von 20" bis 36".

5,6 kW / 7,6 PS, Schienenlänge max: 90 cm, Teilung: 3/8",
AutoTune™ III, Run-On Choke, Konnektivität serienmäßig,
Leichtgewichtige Schiene, Service Port, Aufklappbare Sprit- und
Ölverschlüsse, Verlustsichere Schienenmutter, X-Torq® Motor,
Transparenter Sprit-Tank, Air Injection™, Einfacher Zugang zum
Luftfilter



**FROHE WEIHNACHTEN UND
EINEN GUTEN RUTSCH!**

SUPPAN
GÄRTEN- UND FORSTGERÄTE

VERKAUF - REPARATUR - SERVICE
8421 SCHWARZAUTAL, HAINSDORF 3
Telefon 03184 31 85
Mobil 0664 781 36 45



Husqvarna

FF Rannersdorf

Pandemiebedingt konnte die Wehrversammlung 2021 mit acht Monaten Verspätung doch noch abgehalten werden, zu der HBI Andreas Schuh Bgm. Johann Schweigler sowie ABI Helmut Unger begrüßen konnte.

Ein besonderer Höhepunkt war die Ehrung verdienter Feuerwehrkameraden.

Ausgezeichnet wurden:

HFM Mathias Voit für 25 Jahre Mitgliedschaft

HBI Andreas Schuh für 40 Jahre Mitgliedschaft und

HFM Rudolf Puchleitner für 60 Jahre Mitgliedschaft

Auch der Termin für die Fahrzeugsegnung musste wegen der Covid - Bestimmungen schon zwei Mal verschoben werden und findet nun am 8. Mai 2022 statt!



Impressionen vom Abenteuer Sixdays Enduro WM Italien 2021 von Günther Wurzer



Im Sommer dieses Jahres fanden in Italien, in der Lombardei und Piemonte, die Internationalen Sixdays of Enduro - kurz ISDE - 2021 statt.

Als Mitglied des Clubteams

Rennen 780 Fahrer aus 5 verschiedenen Kontinenten und 31 Nationen teil. Im Einzelnen haben sich 21 World Trophy-Teams, mit jeweils vier Fahrern pro Team und 210 Club-Teams

„Six Days Team Knopper“ ging ich zusammen mit Christian Wippel, Marvin Harrer und unserem Teamchef Günter Knopper an den Start. Insgesamt nahmen an diesem außergewöhnlichen

mit jeweils drei Fahrern für die Veranstaltung und somit das Rennen qualifiziert.

Für Österreich starteten insgesamt fünf Teams - ein Trophy-Team und vier Club-Teams. In den ersten fünf Tagen galt es eine tägliche Distanz von ca. 200 km zurückzulegen bzw. ergab sich daraus eine Rennzeit von etwa sieben Stunden täglich. Somit wurden insgesamt über 1000 gefahrene Offroad Kilometer und mehr als 30 Stunden am Motorrad absolviert.

Die anspruchsvolle Streckenführung lief durch steinigtes und extrem staubiges Gelände, woraus sich auch sehr oft schlechte Sichtbedingungen

während der Fahrt ergaben. An jedem Renntag waren für uns unterschiedliche Etappen zu meistern. Im Zuge dessen mussten jeweils fünf Timechecks auf die Minute genau erreicht werden und weiters sechs Sonderprüfungen, entweder als Enduro Test oder Motocross Test, auf Zeit bewältigt werden.

Zu den Rennkriterien gehörte auch eine selbständige und alleinige Versorgung des eigenen Motorrads. Somit hatte jeder Fahrer am Ende eines jeden Renntages, innerhalb der Zeit von genau dreizehn Minuten den Auftrag, die Reifen und Luftfilter allein zu wechseln bzw. allfällige Reparaturen selbständig durchzuführen



1 International 6 days of enduro Ital
30 Augst - 4 September 2021



95th FIM ISDE Lombardia Itali



und im Anschluss wieder zu einer genau vorgegebenen Zeit durchs Ziel zu fahren und sein Motorrad bis zum nächsten Renntag in den Parkferme abzustellen.

Am sechsten und letzten Renntag absolvierten alle noch teilnehmenden Fahrer gemeinsam ein Abschluss Motocross Rennen, bei welchem es sehr spannend und hitzig herging. Diesmal war die Strecke extrem schlammig und rutschig, aber ein würdiger und vor allem cooler Abschluss. Am Ende kamen 163 von 210 Club-Teams ins Ziel, wobei mein Team und ich als zweitbestes Club-Team den 44. Rang belegten. Dass ich mich für dieses Event qualifiziert und an diesem besonderen Rennen teilgenommen habe,

macht mich sehr stolz! Es war eine großartige Erfahrung, mit so übermächtigen Enduro Nationen und amtierenden Weltmeistern gemeinsam am Start gewesen zu sein.

Auf diesem Wege möchte ich mich nochmals bei meiner ganzen Familie und der Unterstützung von Freunden und Sponsoren bedanken, die diese Veranstaltung durch ihr Mitwirken ebenso unvergesslich machten. Nachdem meine Familie - meine Frau und meine Kinder - genauso viel Spaß am Motocross und Enduro Sport haben, werden wir mit Sicherheit weiterhin viele schöne Stunden am Motorrad verbringen und uns bestimmt in ein neues spannendes Abenteuer und Großevent stürzen.

Günther Wurzer





INJOY-Leibnitz

Reichsstraße 64
8430 Leibnitz
Tel.03452.71987

INJOY-Feldbach

Mühdorf 3, 8330 Feldbach
Tel.03152.39055

INJOY-Deutschlandsberg

Radlpassstraße 22
8530 Deutschlandsberg
Tel.03462.34770



Stille Nacht, eilige Nacht!
Das INJOY Team wünscht allen ein
gesegnetes & frohes Weihnachtsfest,
sowie ein fittes & gesundes neues Jahr 2022



Veranstaltungskalender 2022

Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach

Jänner 2022	
7.	Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin
21.	Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin
Februar 2022	
4.	Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin
21.-25.	Semesterferien
April 2022	
9.-18.	Osterferien
Mai 2022	
1.	Florianimesse und Fahrzeugsegnung, FF Rannersdorf im Kultur- und Sportzentrum Mettersdorf
21.	Firmung in der Pfarrkirche Mettersdorf
26.	Erstkommunion in der Pfarrkirche Mettersdorf
Juni 2022	
11. - 12.	Fetzenmarkt am Rüsthausgelände, FF Mettersdorf
26.	Pfarrfest Mettersdorf mit Festgottesdienst, Herz-Jesu-Prozession
Juli 2022	
8.	Schulschluss
September 2022	
9. - 22.	Wanderausstellung „Du stirbst nur einmal“, Pfarrheim Mettersdorf
11.	9.15 Uhr Dankgottesdienst für Ehejubilare mit Pfarrcafe
12.	Schulbeginn
Oktober 2022	
2.	Michaelisonntag, ÖKB Mettersdorf
9.	Erntedank, Herbstfest der Frauenbewegung im Kultur- und Sportzentrum Mettersdorf
26.	Wandertag, SPÖ Mettersdorf
Dezember 2022	
8.	Saßtal-Cup, ESV Scheucher Holz Zehensdorf
8.	Senioren - Adventfeier, Hl. Messe 14.00 Uhr in der Pfarrkirche, Seniorenbund und Marktgemeinde Mettersdorf
24.	Kindernachmittag, VS Mettersdorf, 14 Uhr, JVP Mettersdorf
24.	Mettenamt, 21 Uhr
25.	Hochamt zum Christtag, 9.15 Uhr
26.	Stephanitag, 9.15 Uhr, Hl. Messe mit Salz- und Wasserweihe
31.	Silvester

- Garten- und Landschaftsbau
- Natur- und Betonsteinarbeiten
- Dienstleistungen
- Ingenieurbüro für Garten- und Landschaftsplanung



Rohrbach 52, A-8092 Mettersdorf

Telefon:03477-2798



E-Mail: ing.kainersdorfer@aon.at

www.kainersdorfer.at

KAINERSDORFER

Aktivitäten der VP Frauen Mettersdorf

Ferienprogramm

Erstmalig haben wir uns am Ferienprogramm der Gemeinde beteiligt. Unter dem Motto „Kochen für Kids“ bereiteten wir mit den Kindern eine gesunde Jause vor. Natürlich durfte auch was Süßes nicht fehlen. Die Kinder hatten viel Spaß beim Vorbereiten der Jause und beim Backen von den Cookies. Das Wichtigste war natürlich, dass es allen geschmeckt hat!



Kegelabende

Jeden 2. Montag trafen wir uns beim Gasthaus Jöbstl zum Kegelabend. Hierbei geht es nicht nur ums Kegeln, sondern auch um lustige Gespräche zwischen Alt und Jung.

Jubiläen

Unsere Obfrau Michaela Kern überbrachte allen Mitgliedern, die im Jahr 2021 einen runden Geburtstag feierten, ein Geschenk. Nochmals alles Gute!

zum 40er:

Katharina Schwaiger

zum 50er:

Karin Maierhofer

zum 60er:

Rosemarie Neubauer,
Hannelore Kupfer,
Bgm. Johann Schweigler

zum 70er:

Rosa Graßmugg,
Christine Haiden,
Rosa Boden

zum 85er:

Juliane Trummer

Weihnachtsüberraschung

Vor Weihnachten überbringen wir unseren Mitgliedern ein kleines Weihnachtsgeschenk!

Muttertags-Stammtisch, Ausflug und Herbstfest

Leider konnten wir auch in diesem Jahr aufgrund von Corona diese Veranstaltungen nicht durchführen. Wir hoffen, dass es im nächsten Jahr klappt.

Wirbelsäulenturnen, Sesselgymnastik „Sitz dich fit“

Im Herbst konnten wir wieder mit Mirjam Rosenkranz das Wirbelsäulenturnen abhalten. Auch beim Kurs von Claudia Rauch „Sitz dich fit“ waren einige Mitglieder der VP-Frauen voll motiviert dabei. Bei beiden Kursen gab es eine finanzielle Unterstützung für unsere Mitglieder. Danke an die Kursleiterinnen Mirjam Rosenkranz und Claudia Rauch!

elektrotechnik
SUPPAN GmbH

Elektrotechnik Suppan GmbH
Zehensdorf 104
8092 Mettersdorf a. S.
© 0664/3933720
klaussuppan@gmx.at



Ing. Daniel Spätauf, BEd

Ingenieurbüro für Installationstechnik

Planung von Heizungs-, Klima-, Lüftungs- und Sanitäranlagen

Mettersdorf am Saßbach 142, 8092 Mettersdorf am Saßbach

Mobil: +43 664 344 81 15 E-Mail: daniel.spaetauf@gmx.at

Frohe besinnliche Weihnachten und
einen guten Rutsch ins Jahr 2022
wünscht der Vorstand
der VP-Frauen Mettersdorf



**STEIRISCHE
VP FRAUEN**

Ortsgruppe Mettersdorf

DIGITAL VITAL

Computer, Handy & Co. für Einsteiger*innen

Die SüdoststeirerInnen jeden Alters fit im Umgang mit digitalen Medien zu machen – das hat sich das Regionalmanagement Südoststeiermark. Steirisches Vulkanland mit dem Projekt „Digital Vital – für mehr Teilhabe im Alter“ zum Ziel gesetzt. Vorsitzender LAbg. Franz Fartek betont: „Corona zeigt uns beinahe täglich, wie wichtig digitale Kompetenzen sind – und das nicht nur für junge Menschen, sondern auch für ältere Personen. Wenn man sich in der digitalen Welt zurechtfindet, eröffnen



sich umfangreiche Chancen. Deshalb ist es wichtig, dass wir vor allem jene im Umgang mit Smartphone & Co. unterstützen, die noch gewisse Berührungssängste haben“.

Mit Digital Vital bot das Vulkanland ein kostenloses Kleingruppentraining für alle

ab 50, die die digitalen Medien für sich entdecken wollten, an.

Die Marktgemeinde Mettersdorf hat sich deshalb sofort entschlossen diese Möglichkeit zu nützen und den Sitzungssaal für interessierte BürgerInnen zur Verfügung gestellt.

Es wurden zwei Kurse, uzw. ein Laptop- sowie ein Handykurs abgehalten.

Die TeilnehmerInnen kamen auch aus den umliegenden Gemeinden zu uns.

Wir freuen uns, dass wieder mehr Menschen digital vitaler wurden.

Fit für den digitalen Alltag!

- Lernen Sie das Wichtigste über ...
- ✓ Videotelefonieren
 - ✓ WhatsApp schreiben
 - ✓ Zugtickets kaufen
 - ✓ Smartphone-Nutzung
 - ✓ Sicherheitseinstellungen
 - ✓ Online Banking

Jahreshauptversammlung des ESV Zehensdorf

Obmann Karl Größ konnte am 22.10.2021 als Ehrengäste Bgm. Johann Schweigler, Ehrenobmann Franz Leitner und HBI Johann Scheucher begrüßen.

Nach dem Tätigkeits- und Kassabericht wurde die Neuwahl des neuen Vorstandes durchgeführt, welche folgendes Ergebnis brachte:

Obmann: Karl Größ
 Obm-Stv.: Rupert Grassmugg
 Schriftführer: Renate Frühwirth
 Schriftf-Stv.: Florian Wissiak
 Kassier: Manfred Wagnes
 Kass-Stv.: Erich Suppan
 Kassaprüfer: Karl Patter und Karl Michelitsch

Bgm. Johann Schweigler gratulierte dem neuen Vorstand und hofft, dass im kommenden Jahr wieder mehr Aktivitäten,

wie der Saftal-Cup, durchgeführt werden können und

lud mit einem kräftigen "Stockheil" zu einem Getränk ein.



GESEGNETE WEIHNACHTEN
 UND EINE UNFALLFREIE FAHRT
INS NEUE JAHR
 WÜNSCHT DAS TEAM
 VOM
AUTOHAUS HIEBAUM
 Ing. Johann HIEBAUM e.U.

Feldbacherstraße 62, 8083 St.Stefan/Rosental | www.hiebaum.com | office@hiebaum.com | 03116/8289

JPG

Landtechnik

+43 664 132 78 78

JOHANN POCK

Gaberling 46
 A-8092 Mettersdorf
 j.pock@aon.at

Ferienprogramm 2021

Auch diesen Sommer wurde wieder in der Gemeinde Mettersdorf ein Ferienprogramm für die Kinder geboten! Dank der guten Zusammenarbeit von Gemeinde, Kirche, Vereinen und Kursleitern entstand ein wunderbares Programm, das sehr gut angenommen wurde. Darunter gab es Spiel und Spaß mit Lisa, daran nahmen in drei Wochen insgesamt 20 Kinder teil, die von 8-13 Uhr im Pfarrhof Mettersdorf bestens betreut wurden. Es wurde gebastelt, T-Shirts bedruckt, ins Freibad baden gegangen und vieles mehr. Auch die übrigen Programmpunkte fanden guten Anklang, Tenniskurs mit Martina, Volleyball

mit der Landjugend Siebing-Mettersdorf, Fit in den Tag mit Tanja und Carina, Kochen mit Kids mit der Frauenbewegung Mettersdorf, Erlebnis Pfarre Mettersdorf und der Ausklang wurde wieder von der Freiwilligen Feuerwehr Mettersdorf gestaltet. Herzlichen Dank nochmals an alle Vereine, die sich bereit erklärt haben, das Ferienprogramm mitzugestalten und das ein oder andere unvergessliche Erlebnis bereitet haben.

Lisa Wallner





Wir sind eine fit2work Gemeinde!

Das heurige Jahr 2021 hat uns vor allem durch die Corona-Pandemie viele Herausforderungen gebracht. Nicht nur deswegen haben wir uns dazu entschlossen, am fit2work Programm teilzunehmen und damit für das Wohlbefinden unseres Gemeindeteams etwas Gutes zu tun.

Frau Mag.a Manuela Ortner-Arch, MSc, fit2work Beraterin in der Steiermark, startete mit einer standardisierten Befragung unseres Teams, die uns Aufschluss über die Arbeitsfähigkeit der Belegschaft gegeben hat. Anliegen der Mitarbeiter*innen wurden erhoben und daraus ein Workshop konzipiert und umgesetzt, der auf unseren Bedarf zugeschnitten war.

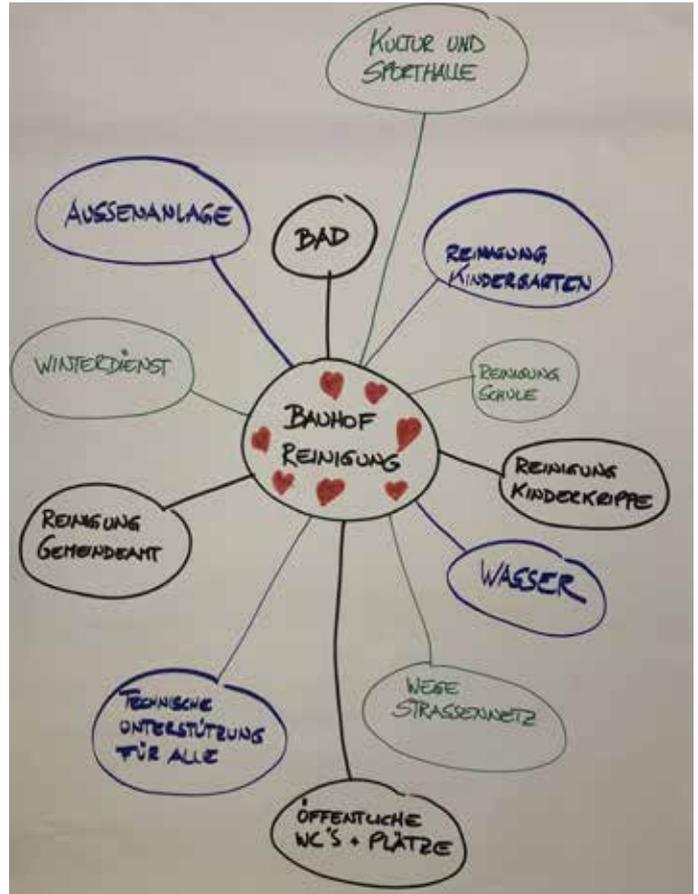
Wir waren mit der Umsetzung

des Programms sehr zufrieden und können sagen, dass es der Motivation und der Arbeitsfähigkeit unseres Teams Einiges gebracht hat. Durch die Begleitung einer externen Beraterin bleiben wir am Thema dran und achten vermehrt darauf, die Gesundheit unserer Mitarbeiter*innen im Fokus zu behalten.

Das fit2work Programm wird vom Bundesministerium für Arbeit, vom Sozialministeriumservice, vom AMS, von der AUVA, der ÖGK und der PVA zu 100% finanziert und kann ebenso von jedem Betrieb in unserer Gemeinde kostenfrei genutzt werden!

Nebenstehend einige Ergebnischarts der einzelnen Aufgabenbereiche.

Herbert Kaufmann



Verwaltung

aufgabengebiete: Amtsleitung
Finanzverwaltung
Bauamt
Bürgerservice
Standesamt / Staatsbürgerschaft

Begeisterung wecken: Arbeitseinteilung abwechslungsreich
Bildungsergebnisse
Wertschätzung
Geborgenheit

Anerkennung schaffen: Freundlichkeit
Kompetenz
Ehrlichkeit
Hilfsbereitschaft

Highlights in der Verwaltung:
Ruhephasen
interne Teams
Kaffeerunden
Teamarbeit - ziehen an einem Strang
gegenseitige Unterstützung

**Verwaltung = amikal
spannend
wichtig**

Teamarbeit Spiel als Lerngrundlage
Bildungspartnerschaft Entwicklungsbegleitung
Bildungsauftrag Netzwerkpartner
Wertevermittlung VERSTÄNDNISVOLL

KIND IM MITTELPUNKT

OFFEN KOMPETENT
FLEXIBEL VORBILD SEIN
AGIFSAM DIPLOMATISCH
GEDULDIG TRÖSTEND
SPONTAN BEGLEITEND
EMPATHISCH
HERZLICH KREATIV
BELASTBAR UMSICHTIG
MOTIVIEREND
BEGEISTERUNGSFÄHIG

→ Freude an der Arbeit
→ Beitrag zur Gesellschaft
→ Wegbegleiter
→ Lachen, Spaß
→ Ehrlichkeit

→ Entwicklungsschritte
→ Beziehung zu den Kindern
→ Blick auf die wirklich wesentlichen Dinge

Christoph Greiner ist Europameister!

Die Berufseuropameisterschaften wurden heuer erstmals in Österreich ausgetragen.

Graz wurde als Austragungsort der EuroSkills 2021 gewählt, und es kämpften rund 400 Teilnehmer aus 11 Ländern in 48 Bewerben um Medaillen.

Der Mettersdorfer Christoph Greiner von der Firma GLAS-SÜD / Mureck holte sich mit einer herausragenden Leistung die Goldmedaille und krönte sich somit zum Europameister

der Glasbautechniker 2021. Anlässlich einer fulminanten Feier im Saßtalerhof gratulierte Vizebürgermeister Josef Schweigler namens der Marktgemeinde Mettersdorf sehr herzlich und überreichte dem Champion Saßtalgutscheine! Auch Mureck's Bürgermeister Anton Vukan gesellte sich mit Bürgermeister Sepp Ober aus Feldbach, wo die Fa. Glas-Süd eine weitere Filiale betreibt, zu den Gratulanten.



Florian Scheucher freut sich über Bronze!

Im Wettbewerbsberuf „Fliesenleger“ konnte sich der Gnaser, Florian Scheucher (FLIESEN – SANITÄR – KACHELÖFEN Preglau GmbH, Mettersdorf am Saßbach/Steiermark) nach drei Tagen Wettbewerb über eine Bronzemedaille freuen. Bürgermeister Johann Schweigler und Vizebürgermeister

Josef Schweigler gratulierten zum großartigen Erfolg und überreichten ebenfalls Saßtalgutscheine als Zeichen der Wertschätzung!

Josef Schweigler



Schulführungen

Freitag 14.01.2022, 11⁰⁰ - 15⁰⁰ Uhr



9 Schulformen, Matura und Lehre, da ist für jeden etwas dabei!

Bildende Kunst, das ist etwas für dich?

Schulform Bildnerische Erziehung

Du liebst Sport in seiner Vielfalt?

Schulform Allgemeinsport

Du möchtest deinen Sport intensiv trainieren?

Schulform Akademiesport

Du möchtest im Spitzensport erfolgreich sein?

Schulform Leistungssport

Pferde sind dein Leben?

Schulform Pferdewirtschaft

Du willst IT-Profi werden?

Schulform InfoTec

Dich interessiert Mediendesign?

Schulform TecMedia

Du möchtest musikalisch durchstarten?

Schulform Musical / Instrumental

Du willst Forschung betreiben?

Schulform Naturwissenschaften

Impressum

Auftraggeber
Klima- und Energiefonds

Inhaltliche Ausarbeitung, Graphiken, Tabellen
Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik
Umweltbundesamt Wien



Regionale Ansprechperson

DI Josef Schweigler
schweigler@tga-projekt.at

Datenquellen

SPARTACUS Gitterdatensatz der ZAMG.
STARC-Impact Klimamodellsimulationen basierend auf EURO-CORDEX Klimamodellsimulationen aus ÖKS15. Dargestellt sind zwei „Repräsentative Konzentrationspfade“ (RCP, nachzulesen im IPCC-AR5: www.ipcc.ch/report/ar5/syr).
data.ccca.ac.at/group/oks15data.ccca.ac.at/group/starc-impact

Klimainfoblatt der KLAR! Regionen – Infos zum KLAR! Programm

Der Klimawandel trifft Österreichs Regionen. Anpassung an die Auswirkungen durch den Klimawandel ist notwendig, um auch langfristig die hohe Lebensqualität sichern zu können. Der Klima- und Energiefonds unterstützt Regionen mit dem Förderprogramm „Klimawandel-Anpassungsmodellregionen“ (KLAR!) dabei, sich frühzeitig auf die Herausforderungen des Klimawandels einzustellen. So können Schäden vermindert und Chancen genutzt werden. Das Programm ist mit laufenden Aktivitäten auf Bundes- und Landesebene abgestimmt und leistet einen Beitrag zur Österreichischen Strategie zur Anpassung an den Klimawandel.

Weitere Informationen unter: www.klimafonds.gv.at sowie klar-anpassungsregionen.at.

„Die Arbeit mit den KLAR! Regionen ist ein wahres Erfolgskonzept, das auch international Anerkennung findet. Wir helfen Regionen, sich auf die Herausforderungen der Klimakrise vorzubereiten und so zu Vorbildern für andere Regionen in Österreich und in der Welt zu werden.“

DI INGMAR HÖBARTH, GESCHÄFTSFÜHRER KLIMA- UND ENERGIEFONDS



Mitteltemperatur in °C

— 15

— 14

— 13

— 12

— 11

— 10

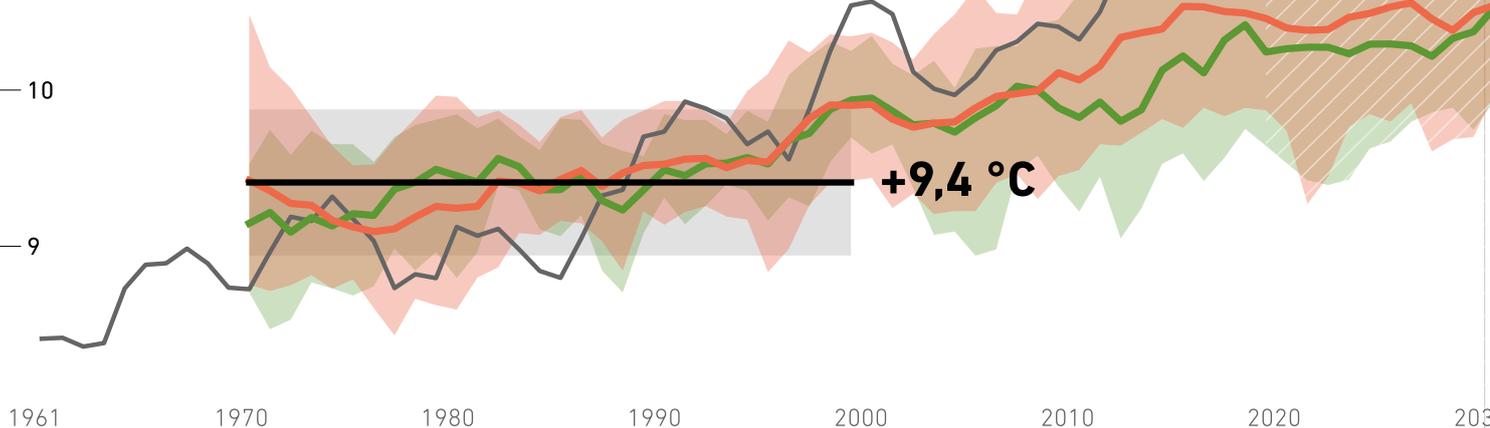
— 9

Die Grafik zeigt, dass die mittlere Jahrestemperatur in der KLAR! Saßtal-Kirchbach zwischen 1971 und 2000 bei 9,4 °C lag. Messdaten zeigen, dass die Temperatur in der Vergangenheit kontinuierlich stieg; das Jahr 2020 lag mit 10,7 °C bereits 1,3 °C über diesem langjährigen Mittelwert.

Laut des aktuellen 6. Arbeitsberichts des Weltklimarates (IPCC, AR6, 2021) schreitet der Klimawandel schnell voran und zum Teil stärker und schneller als in den Szenarien erwartet. Dieser Umstand zeigt sich zum Teil in den hier dargestellten Beobachtungsdaten zum Verlauf der jährlichen Mitteltemperatur, wenn sich die Beobachtungskurve am oberen Rand der Modellbandbreite befindet oder gar darüber hinaus ragt.

gemessene Temperatur

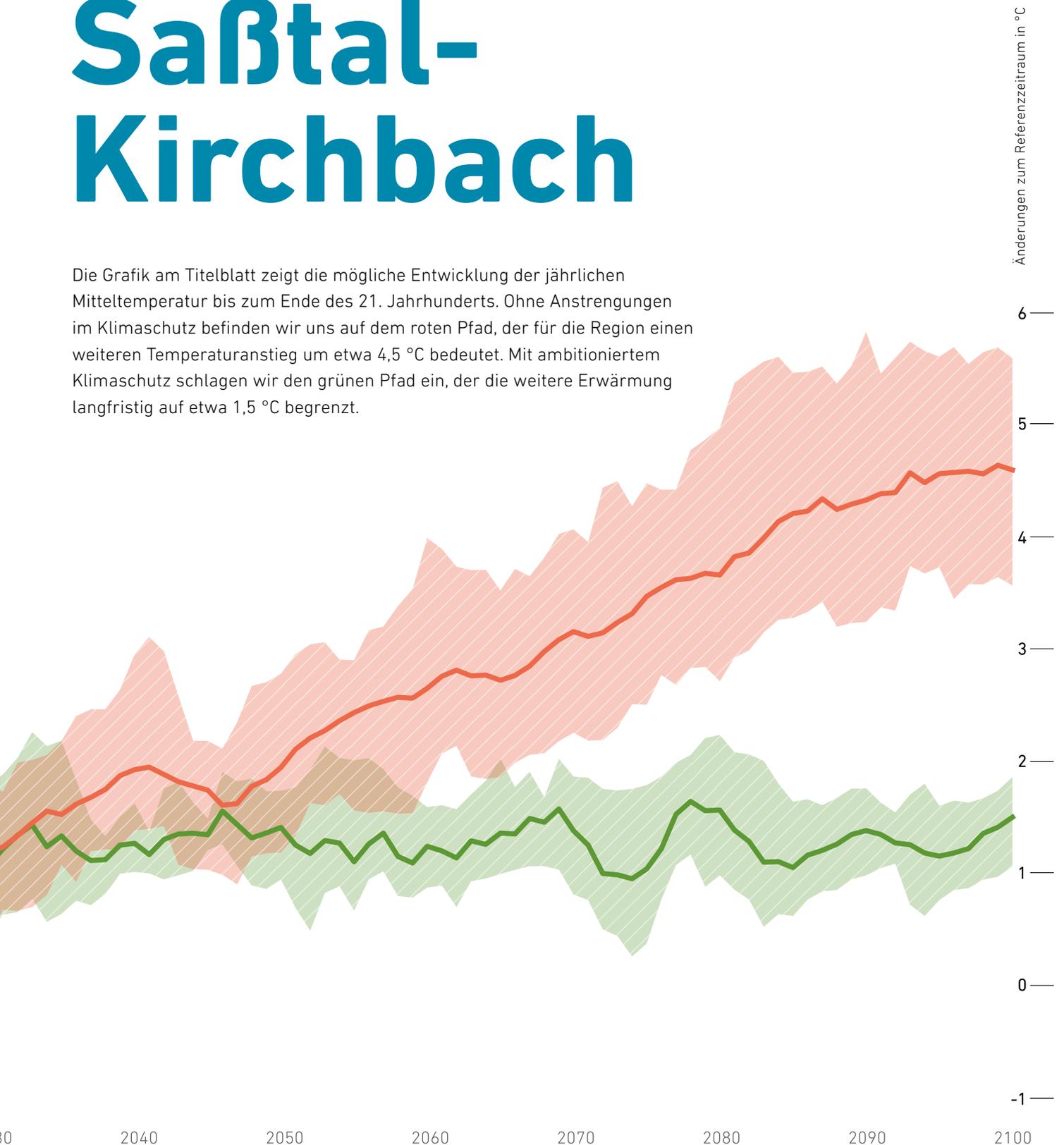
+9,4 °C



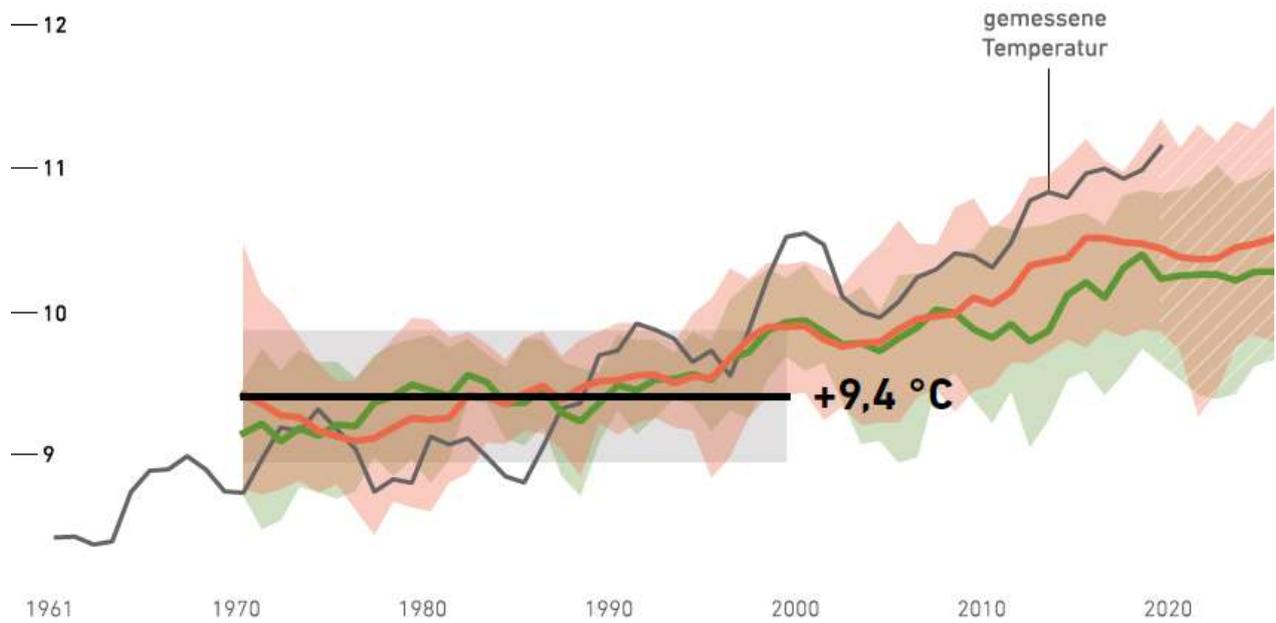


KLAR! Saßtal- Kirchbach

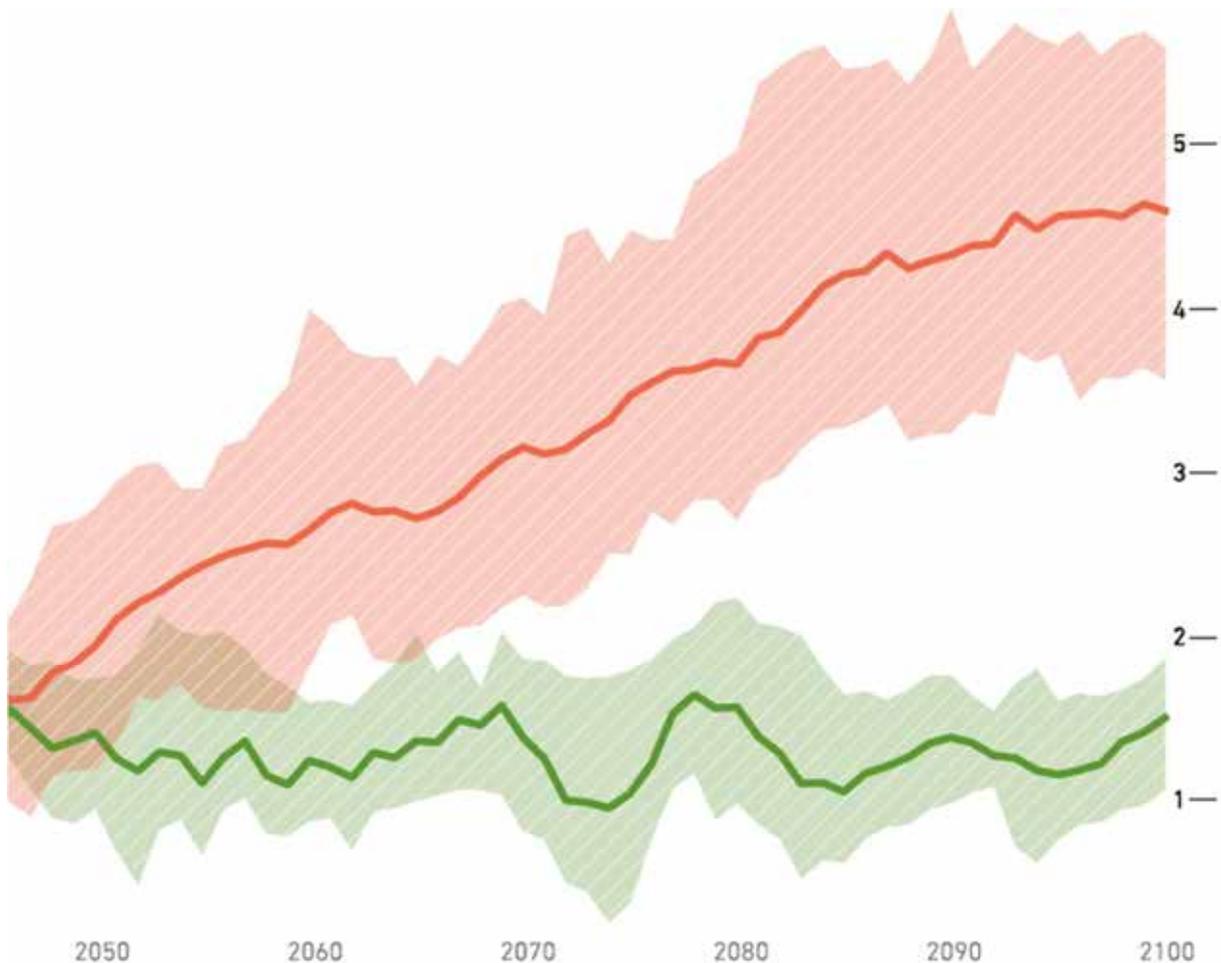
Die Grafik am Titelblatt zeigt die mögliche Entwicklung der jährlichen Mitteltemperatur bis zum Ende des 21. Jahrhunderts. Ohne Anstrengungen im Klimaschutz befinden wir uns auf dem roten Pfad, der für die Region einen weiteren Temperaturanstieg um etwa 4,5 °C bedeutet. Mit ambitioniertem Klimaschutz schlagen wir den grünen Pfad ein, der die weitere Erwärmung langfristig auf etwa 1,5 °C begrenzt.



Saßtal-Kirchbach: 2020 war das wärmste Jahr der letzten Jahrzehnte



Die Gemeinde ist aktuell an einem Klimaprojekt beteiligt, welches sich mit dem Klimawandel beschäftigt. In diesem Zusammenhang wurden die Klimawerte der letzten Jahre erhoben. Vor dem Jahr 2000 betrug die durchschnittliche Lufttemperatur bei uns 9,4 °C (siehe Graphik oben). Im letzten Jahr betrug die gemessene Lufttemperatur jedoch 10,7 °C (zum Vergleich: In Kroatien beträgt die mittlere Lufttemperatur 10,9 °C) mit stark steigender Tendenz nach oben. Der Klimawandel ist also auch bei uns angekommen. Dies entspricht



einer Temperaturerwärmung von 1,5 °C. Die zweite Grafik zeigt die mögliche Entwicklung der jährlichen Mitteltemperatur bis zum Ende des 21. Jahrhunderts. Ohne Anstrengungen im Klimaschutz befinden wir uns auf dem roten Pfad, der für die Region einen weiteren Temperaturanstieg um etwa 4,5 °C bedeutet. Mit ambitioniertem Klimaschutz schlagen wir den grünen Pfad ein, der die weitere Erwärmung langfristig auf etwa 1,5 °C begrenzt.

Eine Temperaturerwärmung von 4,5 °C bedeutet Temperaturen wie in Spanien oder Italien, wobei angemerkt werden soll, dass bei einer solchen Entwicklung in Spanien oder Italien wüstenähnliche Verhältnisse bestehen. Es liegt an uns, wie sich das Klima verändert. Damit nun diese Auswirkungen unsere Region weniger hart treffen, wird aktuell das Projekt „Klimawandel-Anpassungsmodellregion“ gemeinsam mit den Gemeinden des Saßtals und Kirchbach durchgeführt, welches aus Mitteln des Klima- und Energiefonds gefördert wird. Für die Mitarbeit und für Ideen wird um Kontaktaufnahme beim Gemeindeamt gebeten. Weitere Informationen zum Projekt folgen.




Wir wünschen allen ein **gesegnetes Weihnachtsfest** und für das **Jahr 2022** alles erdenklich Gute, viel Erfolg und viel Gesundheit!

 Ihre BeraterInnen der **Raiffeisenbank Mettersdorf**



vlnr.: Silvia Hofer BEd, Tanja Rauch-Leitinger, Daniel Trummer, Sabine Fink, Andreas Wagner, Sabine Kargl

Pumptrack Anlage im Freizeit- und Sportzentrum Mettersdorf!



Der Spatenstich erfolgte im Juli 2021

Was ist ein Pumptrack ?

„..... Pumptracks sind kompakte, geschlossene Rundkurse mit kleinen Wellen und Steilwandkurven. Sie werden auf flachem Gelände mit dem vorhandenen oder mit zugeführtem Erdmaterial gebaut. Deshalb nennt man solche Anlagen «Pumptracks» (engl. Track steht für Weg, Spur oder Rundkurs).

So trocken klingt die Erklärung im Internet!

In Wirklichkeit handelt es sich um eine Sport- und Spaßanlage für alle, egal welchen Alters, die mit zwei Rädern, Scootern, Rollerskates, Skateboards, Laufrädern etc. Spaß haben wollen. Dabei kommt es nicht auf die Geschwindigkeit an. Jeder kann sein Tempo wählen, wo er sich am sichersten fühlt, das geht vom Schrittempo bis zu 20 km/h in den Kur-

ven und Fliehkräften bis zur 3-fachen Erdanziehung.

Und ganz nebenbei tut man etwas für seine Fitness, denn obwohl man nicht treten muss, kommt man ganz schön ins Schwitzen.

Als ich vor ca. einem Jahr mit meinen Jungs eine ähnliche Anlage in Ligist besucht hatte, dachte ich, so etwas wär echt eine coole Sache für unsere Jugend.

Ein paar Monate später konnten wir tatsächlich, durch die Unterstützung des gesamten Gemeinderates und vieler großzügiger Sponsoren (Land Steiermark, SportUnion und ServusTV) tatsächlich den Spatenstich im Freibadgelände feiern.

Trotz der schwierigen Rohstoffsituation ist es durch den vollen Einsatz der beteiligten Firmen gelungen, die Anlage Mitte Oktober ihrer Bestimmung zu übergeben.

Besonders ist zu erwähnen, dass wichtige Teile der Anlage durch heimische Firmen errichtet werden konnten. Die Baufirma Röck sorgte für ein stabiles Fundament und die Firma Kainersdorfer sorgte für das optische Finish und zeichnete sich verantwortlich für die Humusierung und Begrünung dieser Sportanlage.

Geplant ist noch ein überdachter Sitzbereich mit Getränkeautomat zum Ausruhen und Chillen oder zum Tratschen.

Kaum war die Anlage in Betrieb, sprach es sich wie ein Lauffeuer herum und unsere Kinder und Jugendlichen sorgten für einen richtigen Rummel auf dem Track und das oft den ganzen Tag!

Es war schön zu sehen, wie viel Energie in den Kindern steckt, die viel zu lange in Homeschooling und Lockdown

zur Untätigkeit gezwungen waren (Bewegung ist Leben!).

Ganz nebenbei ist Mettersdorf wieder zum Vorreiter in der Südoststeiermark geworden, in der es noch keine vergleichbare Anlage gibt. Mittlerweile kommen bereits Gäste aus Graz, um sich das bei uns anzusehen und ausgiebig zu testen.

Leider hat es uns die Pandemie nicht ermöglicht eine Eröffnungsfeier zu veranstalten, dies soll aber in jedem Fall, wenn sich die Situation bessert, im kommenden Jahr nachgeholt werden.

Die Marktgemeinde Mettersdorf wünscht allen Sportbegeisterten und Interessierten viel Spaß und die Anlage steht allen zur freien Benutzung zur Verfügung!

Ing. Karl Fischer



QR-Code scannen und dann gibt's eine Videorundfahrt zu sehen oder <https://youtu.be/z9MnZG5STul>

Bautagebuch



Die fertige PumpTrack sorgt für Action



Weitere neue Pflegeheimplätze 2022 verfügbar!

Liebevolle Pflege wie Zuhause

Zuzahlung nach Antrag über das Sozialamt.
Professionelle Pflege zwischen den Bezirken
Leibnitz und Südoststeiermark.



Pflege-, Wohn- u. Betreuungszentrum GmbH

8092 Mettersdorf
am Saßbach 150

Tel.: 03477/20 370

Mobil: 0676/93 41 893

office@eco-pflegehaus.at

Web: www.eco-pflegehaus.at



Unser Haus wird derzeit auf
80 Betten ausgebaut.

Die weiteren neuen Betten sind ab
Frühjahr 2022 verfügbar!

Anmeldungen bzw. Reservierungen
gerne schon jetzt möglich.

Tagesbetreuung, Kurzzeitpflege sowie
Langzeitpflege in allen Pflegestufen.

*Ein herzliches Dankeschön
und große Anerkennung
vom Inhaber und Betreiber
des Pflegezentrums Johann
Burda an das gesamte Pfl-
gepersonal für den tollen
wertschätzenden Einsatz.*

*Dank auch an alle Helfer aus
dem Umfeld der Gemeinde
Mettersdorf, die ehrenamt-
lich immer wieder für die
Bewohner unserer Einrich-
tung mit Zeit und Einsatz
für Begleitung und Spazier-
gänge zur Verfügung stehen.*

*Allerbeste Wünsche an
alle Bewohner, Angehö-
rigen und Gemeindegür-
gern zur Weihnachtszeit.*

*Ein gesundes und
zuversichtliches
„Neues Jahr 2022“*

*Frohe Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr
wünscht die Ortsparteileitung Mettersdorf am Saßbach mit den Bünd-
en Frauenbewegung - Junge ÖVP - Wirtschaftsbund -
Bauernbund - Seniorenbund*

*Der OPO Bgm.
Johann Schweigler*

Wasserverband Saßbach

Am 25. November 2021 fand die ordentliche Mitgliederversammlung des Wasserverbandes „Saßbach“ durch die aktuellen Covid-Regeln im Kultur- und Sportzentrum Mettersdorf statt. Der Obmann Bgm. Johann Schweigler begrüßte von der A14 der Steiermärkischen Landesregierung Frau DI Tanja Schriebl vertretend für Herrn HR DI Johann Wieder, von der Baubezirksleitung Referatsleiter DDI Thomas König in Vertretung für BBL Leiter DI Markus Pongratz und Wassermeister Thomas Fröhlich sowie die Delegierten der Gemeinden Mettersdorf am Saßbach, St. Veit in der Südsteiermark und Mureck.

Beim Bericht des Obmannes über die Arbeiten der letzten drei Jahre, wo es hauptsächlich um die Instandhaltung des Saßbaches ging, verkündete er, dass er beim Tages-



Foto: Martina Fastl

Neuer Vorstand vom Wasserverband Saßbach mit Ehrengästen

ordnungspunkt Neuwahl für den Posten als Obmann nicht mehr zur Verfügung steht. Bei dieser Mitgliederversammlung wurde auch in der Tagesordnung die Namensänderung des Verbandes von „Wasserverband Saßbachregulierung“ auf „Wasserverband Saßbach“ beschlossen.

Frau DI Schriebl übernahm

den Vorsitz zur Neuwahl mit folgendem einstimmigen Ergebnis: Obmann Vzbgm. Klaus Strein, Obmannstv. Vzbgm. Josef Schweigler, Kassier GR Otto Zurk, Schriftführer Stadtrat Alfred Zaruba, Rechnungsprüfer GR Helmut Feigl und Vizebgm. Georg Pock, Schlichtungsstelle Bgm. Anton Vukan und Bgm. Gerhard Rohrer.

Der neu gewählte Obmann Vzbgm. Klaus Strein bedankte sich für das Vertrauen und für die hervorragende Tätigkeit beim scheidenden Obmann Bgm. Johann Schweigler und wünscht sich eine gute Zusammenarbeit mit dem neu gewählten Vorstand und den Abteilungen des Landes und Bezirkes.

Wüstenlauf



Bild v. l.: Renate Zach, Bernhard Zach, Natalie Konrad, Katja Fauland und Monika Zirngast

Nach der einjährigen corona-bedingten Pause konnte der Wüstenlauf in Bad Radkersburg endlich wieder stattfinden.

Natürlich waren auch die MettersdorferInnen vertreten. Trotz der großen Hitze belegte Renate Zach den ersten Platz

in der Gruppenwertung. Zusammenfassend möchten wir sagen, dass es trotz der

strengen Corona-Auflagen ein sehr schönes Sport-Event war.

Rg.	St.Nr.	Name	Jg.	Abw.
1.	408	Zach, Renate	1981	01:45,3
2.	233	Ferk, Andrea	1983	01:45,9
3.	236	Reschouwig, Monika	1959	01:46,3
4.	409	Valentan, Natalie	1983	02:24,4
5.	407	Fauland, Katja	1978	02:25,5
6.	236	PMT, Greta	1952	04:36,5
7.	238	Weiss, Rudolf	1926	04:40,7
8.	406	Zirngast, Monika	1974	05:38,9
9.	481	Semitsch, Johann	1983	06:06,9
10.	424	Grimm, Margarete	1981	07:07,3



Verlässlichkeit, Kompetenz, Flexibilität und Sicherheit stehen im Zentrum unseres Qualitätsdenkens. Vertrauen Sie dem Traditionsunternehmen!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

- **Vizepolier** (m/w/d) € 17,35 brutto/Std.
- **Vorarbeiter** (m/w/d) € 16,88 brutto/Std.
- **Facharbeiter** (m/w/d) € 15,37 brutto/Std.

zzgl. Taggeld

Bewerbung bitte an:

Herrn Günter Jurak • sued-bau@aon.at

Hier geht's zur Homepage



Werkstraße 18, 8423 St. Veit in der Südsteiermark
Tel.: 03453/2404, Fax: DW 14
www.suedbau.at



Der Hospizverein Steiermark begleitet Menschen in ihrer letzten Lebensphase sowie deren Angehörige. Dafür sind steiermarkweit mehr als 800 Ehrenamtliche, aufgeteilt auf 32 Teams, im Einsatz. Es besteht also auch für die Menschen in Ihrer Gemeinde die Möglichkeit, die regionalen Leistungen des Hospizvereins in Anspruch zu nehmen – direkt bei sich zuhause oder auch in einer Pflegeeinrichtung.

Wir möchten dieses wichtige, kostenlose Angebot einer möglichst breiten Bevölkerung bekannt machen.

Alle Menschen in der Gemeinde, die unsere Leistungen benötigen oder sich für das Ehrenamt interessieren, wenden sich bitte an:

Kontakt: Rosa Maria Haas

Tel. 0664 / 64 13 438

mail: radkersburg@hospiz-stmk.at

Sollten Sie Fragen haben, steht Ihnen unsere regionale Teamleitung gerne zur Verfügung!

#we_do
Frauen nutzen ihre Chance.

Sie haben Fragen zum Thema Arbeit oder Sorgen, weil das Einkommen nicht reicht? Sie möchten sich im Beruf weiterentwickeln oder weiterbilden?

Wir bieten Beratung, Coaching und Bildungsförderung für bessere Berufs- und Einkommenschancen.

Claudia Krenn
T: +43 664 60177 3027

Anna Knaus-Maurer
T: +43 664 60177 3499

ÖSB Consulting GmbH
Schillerstraße 5 | 8330 Feldbach



Diese Maßnahme wird aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und des Landes Steiermark finanziert.



Raiffeisenbank Mureck

Unsere **WOHNBAU**-Spezialisten
für Ihren **WOHN**-Traum

www.rbmureck.at/wohnbau

Werner Fröhlich

Silvia Hofer BEd

Prok. Mag. (FH) Karlheinz Zelzer

Franz Unger

„Fragen wo´s herkommt!“

Regionaler Einkauf für Weihnachten bedeutet auch Einkauf von Lebensmitteln für das Festmahl. Kaufen sie unsere wertvollen und hochwertigen Lebensmittel aus der Region. Das gibt ihnen und ihren Gästen Sicherheit und stärkt unsere Produzenten und die Regionalwirtschaft. Beim Besuch im Gasthaus fragen sie, woher die Hauptzutaten für die köstlich zubereiten Speisen kommen. Nur so kann Bewusstsein und Umdenken geschaffen sowie Regionalität gestärkt werden. Dass die Herkunftskennzeichnung in der Gastronomie, in Kantinen und in der öffentlichen Verpflegung (Krankenhäuser, ...) bei Fleisch-, Ei- und Milchprodukten nicht zumutbar ist, lasse ich nicht gelten. Beim Wein ist es in der Gastronomie auf der Speisekarte sehr wohl zumutbar – und da sogar freiwillig. Hier werden die Weinsorte, der Weinbauer, das Bundesland, ja sogar der Ried und Alkoholgehalt bereitwillig angeführt, mit dazugehöriger Beschrei-

bung der Sensorik bis zum Abgang. Denken Sie das nächste Mal daran, wenn sie einen Putenstreifenalat oder ein Schnitzerl bestellen, oder vor der Fleischvitrine stehen, welchen Grund es haben könnte, dass das Fleisch „anonym bleiben möchte“. Und die Herkunftskennzeichnung verbietet es natürlich nicht, weiterhin Fleisch von Tieren aus Haltungsbedingungen, die bei uns in Österreich gesetzlich nicht erlaubt sind, an den Kunden zu bringen - jedoch sollte dieser darüber informiert sein, was er zu sich nimmt. **Übrigens:** Gute Wirtshäuser haben bereits freiwillig die Herkunftskennzeichnung auf der Speisekarte umgesetzt! Ich wünsche ihnen ein gesegnetes und bewusstes, genussvolles Weihnachtsfest und erholsame Weihnachtsfeiertage. Bleiben Sie gesund!

Franz Uller
Kammerobmann
LK-Südoststeiermark

ICEFIGHTER® UND SOLETANK FÜR METTERS DORF AM SASSBACH

Die 1.343 Einwohner-Gemeinde Mettersdorf am Saßbach hat sich zwei neue IceFighter® Solesprüher und einen Front-Soletank gekauft, um gänzlich von Splitt und Salz auf Sole im Winterdienst umzusteigen. Die Verwendung von Sole ist nicht neu in Mettersdorf – der IceFighter® wurde im Jahr zuvor von den Gemeindefachleuten getestet und für gut empfunden.

Sole statt Splitt und Salz – so lautet die Devise in der Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach seit dem heurigen Winter. Bearbeitet werden die rund 80 km Gemeindefachstraße mit einem IceFighter® Solesprüher mit 1.300 l Fassungsvermögen. Für die rund 10 km Geh- und Radwege sowie Parkflächen an öffentlichen Gebäuden steht ein 300 Liter IceFighter® bereit. Die drei Bauhofmitarbeiter probierten über Jahre unterschiedliche Streumittel aus, um das optimale für ihre Gemeindefachstraßen zu finden. Nach einem Test-Winter haben sie sich für Sole entschieden. „Wir waren weder mit Splitt noch mit Salz zufrieden. Besonders auf den Berg-

straßen wurde Splitt in kürzester Zeit aus der Fahrspur geschleudert, Salz verwehte es bei trockenem und windigem Wetter. Einzig die Sole blieb auf der Straße haften“, erzählt Bauhofmitarbeiter Hannes Patter. Auch die gleichmäßige Ausbringung von Sole und die höhere Reichweite sieht der engagierte Bauhofmitarbeiter als große Vorteile: „Mit Splitt mussten wir sechs bis sieben-mal nachfüllen, mit Sole nur zweimal. Das spart uns Arbeitszeit, Treibstoff und reduziert den Feinstaub.“ Damit leistet die zur Klima-Energiemodellregion Saßtal-Kirchbach gehörige Gemeinde einen weiteren Beitrag zum Klimaschutz.



Neue IceFighter® Solesprüher für Mettersdorf am Saßbach: Johann Pock übergibt Bauhofmitarbeiter Hannes Patter und Bürgermeister Johann Schweigler (v.l.n.r.) zwei neue IceFighter® und einen zusätzlichen 450 l Soletank für den Frontanbau.

Bürger über Umstellung auf Sole informiert

Bei einem Umstieg auf Sole kommen in der Bevölkerung immer wieder Bedenken auf, da offensichtlich kein Streumittel auf der Straße oder dem Gehweg zu sehen ist. Um den Ängsten der Einwohner entgegen zu wirken, informierte die Marktgemeinde Mettersdorf ausführlich in den Gemeindepapieren über die Neuerungen, die Wirkungsweise und die Vorteile von Sole. „Uns war es wichtig, unsere Einwohnerinnen und Einwohner so gut wie möglich auf die Umstellung vorzubereiten und sie bestmöglich zu informieren“, so Bürgermeister Johann Schweigler. „Es freut uns umso mehr, dass vorwiegend positive Rückmeldungen aus der Bevölkerung kommen.“

Fronttank sorgt für Gleichgewicht und mehr Reichweite

Eine besondere Zusatzausstattung zum 1.300 l IceFighter® der Marktgemeinde Mettersdorf ist der 450 Liter Fronttank. Dieser sorgt für Solenachschub während der Sprüharbeiten und dient gleichzeitig als Frontgewicht für den Same Silver 105. Auf die Idee kam der einfallreiche Bauhofmitarbeiter Hannes Patter: „Für die Fahrt im steilen Gelände würde der Traktor ein Frontgewicht benötigen. Um nicht unnötigen Ballast mitzuführen, kam mir der Einfall, das Gewicht in Form eines weiteren Soletanks auszuführen.“ So entstand der Stahl-Aufbau mit vier Laufrädern und den seitlichen Warnmarkierungen sowie dem 450 l soleresistenten Kunststofftank. Das Umfüllen der Sole vom Fronttank in den IceFighter® erfolgt über ein System mit einem Dreiwegehahn und der Solepumpe. Weitere praktische Ausstattungen sind u.a. eine LED-Beleuchtung für den Sprühbalken, um den Sprühvorgang stets im Auge zu haben und eine zusätzliche Pumpe, um zukünftig eine Frontwaschanlage am Traktor zu betreiben. Denn der IceFighter® und der Fronttank können auch im Sommer zum Waschen, Gießen und Hochdruckreinigen verwendet werden. Sowohl Bürgermeister Johann Schweigler als auch die Bauhofmitarbeiter sind sich darüber einig, dass Sole und die IceFighter® Solesprüher eine lohnende Investition für die Gemeinde und das Klima sind.

Eco Technologies bedankt sich bei der Firma Johann Pock Kommunal- und Landtechnik für die gute Zusammenarbeit und wünscht der Gemeinde Mettersdorf am Saßbach viel Freude mit ihren IceFighter® Solesprühern.



Die Betankung des 450 l Soletanks und des IceFighter® Solesprühers erfolgt über einen Schwenkarm aus dem Solelager, das von den Bauhofmitarbeitern eigenständig geplant und angelegt wurde. Derzeit bevorratet das Lager 7.000 l und wird zukünftig auf 12.000 Liter Sole ausgebaut.

« Beim Umstieg auf Sole ist es wichtig, die Bevölkerung ausreichend zu informieren. »

Johann Schweigler,
Bürgermeister der Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach

Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach / Österreich

Einwohner: 1.343

Bürgermeister: Johann Schweigler

Bauhofmitarbeiter: Hannes Patter, Harald Schantl, Karl Tausendschön (in Altersteilzeit)

IceFighter® Solesprüher: 1.300 Liter mit hydraulischem Antrieb, 300 Liter, jeweils Dreipunktbau mit Computerregelung und Schlauchtrommel

Sonderausstattung: 450 Liter Fronttank, Sprühbalken mit 3 m Sprühbreite und Seitenschwalldüsen links/rechts mit jeweils 1,3 m, LED-Beleuchtungsbalken, Hochleistungspumpe für die Erweiterung mit einer Frontwaschanlage



**Purzel&Vicky
Tierschutzverein
Tierheim und Gnadenhof**

Hofstraße 22, 8076 Vasoldsberg bei Graz 0664/23 80 359 office@purzelundvicky.at www.purzelundvicky.at
Raika Graz Straßgang IBAN:AT393843900000257410 BIC: RZSTAT2G439

Information bezüglich Streuerkatzen

Streuerkatzen sind freilebende Tiere, die keinem Halter zuzuordnen und daher herrenlos sind.

Diese Katzen sind meist unkastriert und haben bis zu dreimal jährlich Nachwuchs. Es ist per Gesetz verboten Streuerkatzen oder deren Nachwuchs zu töten!

Tierschutzgesetz § 6

(1) Es ist verboten, Tiere ohne vernünftigen Grund zu töten.

(2) Es ist verboten, Hunde oder Katzen zur Gewinnung von Nahrung oder anderen Produkten zu töten.

!!! Unerwünschtheit oder Überpopulation gelten explizit nicht als „vernünftiger Grund“!!!

Für alle Hauskatzen, die Zugang ins Freie haben, gilt allgemeine Kastrationspflicht! (Tierschutzgesetz, 2. Tierhaltungsverordnung, Anlage 1)

Die einzige Lösung für das Elend der Streuerkatzen ist die Kastration. Deshalb bieten wir die kostenlose Kastration und medizinische Versorgung von herrenlosen Streuerkatzen an.

In manchen Gemeinden liegen auch kostenlose Kastrationsgutscheine von Tierärztekammer und Land Steiermark auf, die sie beim örtlichen Tierarzt für Streuerkatzen verwenden können.

Wir gehen auch allen Meldungen bezüglich der Tötung von Streuerkatzen nach und bringen diese gegebenenfalls zur Anzeige.

Wir wahren dabei selbstverständlich die Anonymität des Melders!

Wenn Sie von Streuerkatzen in Not wissen, kontaktieren Sie bitte direkt unsere zuständige Mitarbeiterin Fr. Schrampf unter 0699/191 33 470

DANKE im Namen der Streuerkatzen!





FAMILIEN UNTERSTÜTZEN, ELTERN STÄRKEN

Ein zentrales Bedürfnis von Eltern ist die Sehnsucht nach Anerkennung und Wertschätzung ihrer Arbeit als Mama oder Papa in der Familie. Eltern brauchen Gleichgesinnte. Und sie brauchen eine verständnisvolle Umgebung, die ihnen und ihren Kindern positiv gesinnt ist. Mütter und Väter vollbringen für ihre Kinder Enormes. Was sie da leisten, ist großartig und wichtig für ihre Familie und unsere Gesellschaft.

Von Eltern dringend gebraucht

Gerade jetzt beschäftigt uns in der Elternbildung die Unsicherheit der Eltern. Oft sind ihre eigenen Ansprüche ans Elternsein sehr hoch. Man liest in Erziehungsratgebern und diskutiert in Foren über den richtigen Umgang mit Kindern. Auch gut informierte Eltern sind im Umgang mit ihren Kindern zunehmend verunsichert. Gründe dafür sind unter anderem der Druck zur Perfektion, große Schwierigkeiten in der Vereinbarkeit von Familie und Beruf und eben immer wieder die Frage: „Mache ich alles richtig mit meinem Kind?“ Eltern müssen also wieder lernen, ihrem „Bauchgefühl“ zu vertrauen. Denn das lässt die Bedürfnisse ihres Kindes spüren. Ganz wichtig ist auch, welche Bedürfnisse und Werte ihnen als Eltern wichtig sind. Als Mama

oder Papa authentisch zu sein, muss oftmals erst wieder entdeckt werden. Und das Familienmodell zu leben, dass ihrer Wertehaltung und ihren Möglichkeiten entspricht. All das verlangt von den Eltern in unserer heutigen Gesellschaft viel Mut und Natürlichkeit.

Was Elternbildung können muss

Sie hat sich stets am Wohl des Kindes und der Eltern zu orientieren. Wir Elternbildenden müssen uns gerade jetzt bemühen, Eltern in ihrer Natürlichkeit zu stärken. Kinder brauchen keine perfekten Eltern, sondern Eltern, die ihnen Werte, Sicherheit und Liebe mitgeben. Eltern tragen diese Stärken in der Erziehung in sich. Doch gerade in herausfordernden Zeiten, die wir aktuell durchleben, müssen sie sie erst wiederentdecken und „ausgegraben“. Spüren Sie diesen inneren Kompass, fällt es leichter, als Mama oder Papa authentisch zu bleiben. Doch Elternbildung braucht mehr - auch Netzwerke. Zukünftig muss sie noch zielgruppenorientierter ausgerichtet sein. Der Digitalisierungsschub, welcher sich durch die Corona-Pandemie beschleunigt hat, hilft dabei. Denn so können wir noch mehr Eltern mit unseren Unterstützungsangeboten erreichen. ●

Unsere Familien mit unterschiedlichsten Lebensentwürfen heute wie morgen so zu unterstützen, indem sie bestmögliche Rahmenbedingungen für ihren Familienalltag vorfinden, ist eine der wesentlichen Aufgaben unserer Politik und Gesellschaft. Die vernetzte Elternbildung hat dabei auch künftig eine Schlüsselrolle.



Mag.^a Bettina Öttl

ist Obfrau und Leiterin des Vereins Elterntreff Deutsch Goritz. Sie leitet seit 2002 regionale Elternbildungsveranstaltungen und das Eltern-Kind-Zentrum der Region Bad Radkersburg. Ihre langjährige Erfahrung im Bereich der Elternbildungs- und Netzwerkarbeit setzt sie für Familien im Bezirk Südoststeiermark ein. Sie hat 3 Töchter im jungen Erwachsenenalter.

KONTAKT:

Eltern-Kind-Zentrum
Region Radkersburg
Verein Elterntreff Deutsch Goritz
Tel. 0664/3430440
ekiz.radkersburg@aon.at

Fotos: Getty Images, beige stellt

Neues vom TC Saßtal

Wie in den vergangenen Jahren konnten wir auch in diesem Sommer in der ersten Ferienwoche einen Tenniskurs für Kinder und Jugendliche veranstalten. Durch den Zuschuss von BEWEG DICH von Servus TV und der hohen Teilnehmerzahl von 25 Kindern kam der Kurs heuer nur auf € 25.- pro Kind bzw. Jugendlichen.

Danke an unsere Tennistrainerin Martina Pitzl, die den Kurs auch heuer wieder super geleitet hat und an alle Kinder und Jugendlichen, die mit Begeisterung daran teilgenommen haben.

Nachdem die Tennisplatzumbauarbeiten bis in den Sommer dauerten, konnte die offizielle Tennisplatzeinweihung endlich am Freitag, den 17.09.2021 stattfinden. Ein großer Dank geht an unseren Bürgermeister Johann Schweigler, der sich nicht nur für den Umbau einsetzte und die finanziellen Mittel ermöglichte, sondern auch anwesend war und eine kurze Rede hielt. Weiters möchten wir uns bei unserem Diakon Christian Plangger bedanken, der die Einweihung mit seinem Segen vollendete. Vielen Dank auch an die Raiffeisenbank Mettersdorf, die uns, wie die Jahre zuvor, wieder sponserte.

Nach dem feierlichen Akt ging es anschließend für alle, die Zeit hatten zum Liaman (Trummer Wein), auf eine gute Jause, wo wir schon einmal im zukünftigen Buschenschank probesitzen durften. Danke an alle, die gekommen sind, unter anderem auch an unsere Hel-

fer, die bei den Umbauarbeiten mitgeholfen haben, dem Verein Bewegung ist Leben sowie unsere Nachbarn, die Landjugend und der Lauf Treff.

Leider konnte die heurige Tennissaison aufgrund der Umbauarbeiten erst Ende Juni starten, wir hoffen aber, dass es im nächsten Jahr besser läuft.

Nicht vergessen, alle die dieses Jahr den Mitgliedsbeitrag bezahlt haben, spielen 2022 kostenlos!

Für das neue Jahr haben wir uns im Sommer, das 1. TC Saßtal „Jetzt wird aufgespielt“-Turnier vorgenommen, bei dem nach Auslosung im Doppel gespielt wird.

Alle Mitglieder, wie auch alle Sportbegeisterten können daran teilnehmen, der Termin wird im Frühjahr bekannt gegeben. Wir wünschen allen Mitgliedern und denen, die es noch werden wollen, einen guten Rutsch ins neue Jahr und freuen uns schon auf ein sportliches 2022 mit euch.

*Mit sportlichen Grüßen
Das TC Saßtal Team*





Fotobeschreibung:
Oben: Segnung des Tennisplatzes
Links: Diverse Kinderkurse
Rechts: Beim Buschenschank Trummer
Unten: Ein Prost auf das gelungene Projekt



Geburtstagsstatistik 2020

95. Geburtstag				Karl	Prisching +	Mettersdorf	150
Theresia	Pfleger	Mettersdorf	150	65. Geburtstag			
Ludmilla Hilda	Strein	Mettersdorf	150	Aloisia	Nagler	Gaberling	38
90. Geburtstag				Maria	Leitner	Zehensdorf	90
Frieda	Lechner	Mettersdorf	150	Helene	Dirnberger	Rohrbach	73
Josef	Schober	Zehensdorf	9	Alois	Reichmann	Landorf	42
Franziska	Raggam	Landorf	29	Karl	Url	Mettersdorf	86
85. Geburtstag				Marianne Gertrude	Pfleger	Zehensdorf	44
Alois	Kickmeier	Mettersdorf	150	Günther	Krenn	Mettersdorf	150
Alojz	Ribic	Mettersdorf	150	Maria	Faßwald	Rannersdorf	36
Juliana	Trummer	Landorf	18	Josefine	Grübler	Zehensdorf	1
Aloisia	Seiser	Mettersdorf	150	Alois	Neubauer	Zehensdorf	91
Martha	Roßmann	Rannersdorf	41	Lubica	Telekyová	Landorf	22
Johann	Roßmann	Landorf	15	Margaretha	Hugeri	Rohrbach	44
Josefa	Nowak +	Mettersdorf	150	Theresia	Schober	Mettersdorf	9
80. Geburtstag				Rosa	Neubauer	Rannersdorf	27
Josefine	Kaufmann	Mettersdorf	19	Johann	Spätauf	Mettersdorf	83
Rosa	Prutsch	Gaberling	70	Rosa	Bertagnoli	Mettersdorf	73
Franz	Kaufmann	Mettersdorf	150	Alfred	Pfleger	Gaberling	47
Ludmilla	Macher	Mettersdorf	150	Johann	Preglau	Rannersdorf	65
Rosalia	Brabec	Landorf	24	Johann	Wallner	Gaberling	88
Hubert	Kupfer	Zehensdorf	22	Anna	Schober	Zehensdorf	9
Gerda Maria	Feigl	Mettersdorf	50	60. Geburtstag			
Anton	Harb	Rannersdorf	60	Isabella	Scheucher Mag.	Zehensdorf	29
Franz	Tomberger	Zehensdorf	15	Karl	Platzer	Landorf	3
Paula	Bittermann	Mettersdorf	32	Otto	Sattler	Zehensdorf	41
Marianne	Roßmann	Landorf	15	Karl	Trummer	Mettersdorf	10a
Margarethe	Neubauer	Gaberling	57	Alois	Zelzer	Rohrbach	57
75. Geburtstag				Rosemarie Mathilde	Neubauer	Rannersdorf	72
Otto	Fischer	Landorf	34	Peter	Jöbstl	Mettersdorf	16
Juliana	Sudy	Mettersdorf	84	Johann	Trummer	Landorf	18
Peter Franz	Posch	Mettersdorf	150	Josef	Brabec	Rannersdorf	71
Maria	Weber	Landorf	8	Josef	Prutsch	Mettersdorf	95
Herbert	Zselezem	Rohrbach	38	Monika	Plangger	Mettersdorf	157
Josef	Treichler	Landorf	33	Johann	Schweigler	Zehensdorf	5
Othmar	Kurnik	Zehensdorf	53	Rudolf	Konrad	Rohrbach	24
Maria	Zelzer	Rannersdorf	5	Renate	Krammel	Mettersdorf	112
Eleonore	Beraus	Mettersdorf	44	Karl	Pechtigam	Zehensdorf	8
Johann	Hofmüller	Mettersdorf	75	Notburga Marianne	Rappold	Zehensdorf	35a
Johann	Tursa	Zehensdorf	3	Melitta	Marbler	Rannersdorf	38
70. Geburtstag				Franz	Salzinger Ing.	Zehensdorf	25
Mathilde	Trummer	Gaberling	79	Erich	Jirsa	Mettersdorf	150
Rosa	Graßmugg	Landorf	23	Hannelore	Kupfer	Zehensdorf	6
Karl	Weber	Landorf	1	Gerda	Dona	Mettersdorf	69
Josefa	Scheucher	Mettersdorf	150	Ingrid	Kainz	Rohrbach	60
Christine	Haiden	Rannersdorf	14	Alfred	Kahr	Zehensdorf	24
Anna	Kumpusch	Mettersdorf	74	Marianne	Tausendschön	Mettersdorf	57
Margarete	Meister	Mettersdorf	150	Maria Therese	Konrad	Zehensdorf	43
Rosa	Boden	Zehensdorf	21	Franz	Schaller	Rannersdorf	55
Manfred	Dirnberger	Rohrbach	73	Maria	Patter	Zehensdorf	16
Karl	Fischer	Mettersdorf	25	Stefanie	Kurzweil	Mettersdorf	98



Wir gratulieren allen JubilarInnen!

Ludmilla Hilda Strein, Mettersdorf
95. Geburtstag

Martha Roßmann, Rannersdorf
85. Geburtstag

Margarethe Neubauer, Gaberling
80. Geburtstag

Josef Schober, Zehensdorf
90. Geburtstag

Franz Tomberger, Zehensdorf
80. Geburtstag

Aufgrund der Covid-19 Krise können derzeit keine persönliche Glückwünsche überbracht werden.



Johann Roßmann, Landorf
85. Geburtstag



Anton Harb, Rannersdorf
80. Geburtstag



Marianne Roßmann, Landorf
80. Geburtstag



Paula Bittermann, Mettersdorf
80. Geburtstag



Rosa & Alois Veit, Zehensdorf
Goldene Hochzeit



Wir gratulieren!



*Claudia Lechner & Karl Trummer
4. Juni 2021*



*Renate Fischer & Robert Platzer
10. Juli 2021*



*Ingrid Macher & Roland Schögler
24. Juli 2021*



*Lederhaas Anna & Christoph Greiner
27. Februar 2021*



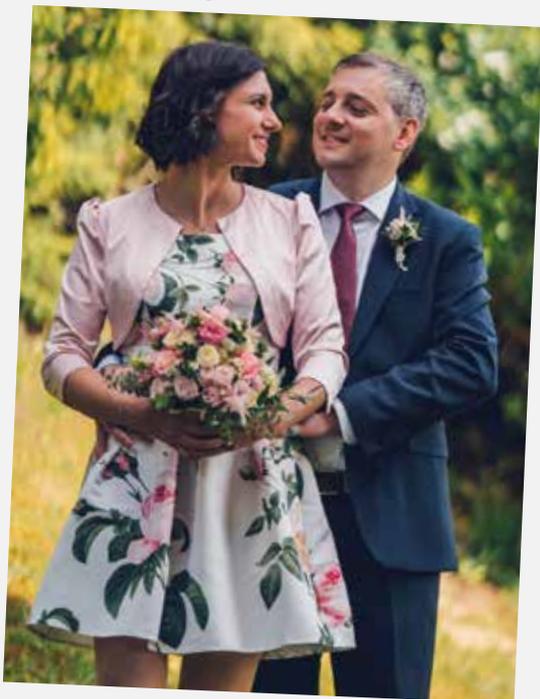
*Jacqueline Absenger & Jens Littenberger
6. Jänner 2021*



Margit Freitag & Josef Niederl
18. Juni 2021



Petra Neubauer & Hannes Hirschmann
21. August 2021



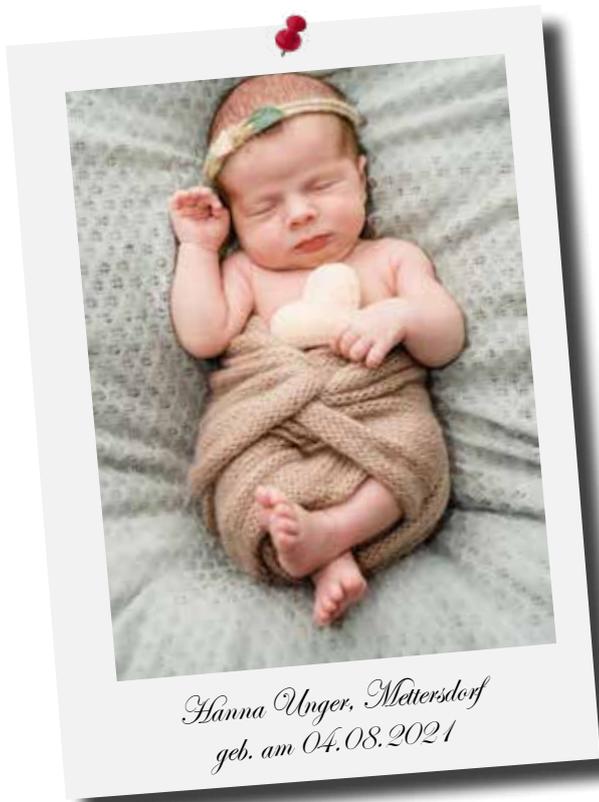
Michaela Kleff & Matthias Gsell
15. Mai 2021



Bernadette Schober & Jürgen Ratscher
10. September 2021



**Wir heißen euch
herzlich willkommen!**



Impressum

Medieninhaber und Herausgeber:

Marktgemeinde Mettersdorf a.S., 8092 Mettersdorf 85, Tel.: 03477/2301, email: gde@mettersdorf.com Homepage: www.metttersdorf.com

Chefredakteur:

Bgm. Johann Schweigler

Redaktionsteam: Christa Trummer, Vzbgm. Josef Schweigler, Martina Fastl

Layout: Herbert Kaufmann, Gerhard Kupfer

Bankverbindung:

IBAN: AT083837000008000077 BIC: RZSTAT2G370 Raiffeisenbank Mettersdorf

Inseratenpreise: Das Format der Einschaltung richtet sich auf

Seitengröße A4 und beträgt der Einschaltungspreis einer 1/8 Seite € 60,-, 1/4 Seite € 110,-, 1/2 Seite € 185,-
1/1 Seite € 290,- pauschal inkl. aller Abgaben und Bearbeitungskosten.

Sie haben nun auch die Möglichkeit, dass Sie bei Einschaltung in jeder Ausgabe (Bindung 1 Jahr)
einen Dauerrabatt von -20 % des Einschaltungspreises lukrieren können.

Beachtenswert ist...

...dass wir in Mettersdorf ein wunderschön, gepflegtes Freibad haben. Bei einem gemütlichen Essen und Trinken bedankten sich die „VormittagsschwimmerInnen“ bei unseren Bademeistern für die gute Betreuung während der ganzen Badesaison. Besonders erwähnenswert ist, dass Frau Erni Ackerl auch die ganze Saison mitgeschwommen ist und das mit 89 Jahren! Super!



... dass im Eingang des Gemeindeamtes und seit kurzem auch im Kultur- und Sportzentrum jeweils ein Defibrillator vorhanden ist. Der Sportverein und die Marktgemeinde Mettersdorf finanzierten den „Defi“ im Kultur- und Sportzentrum, um bei Veranstaltungen für den Notfall gerüstet zu sein. Der Sportverein mit Obmann Robert Stangl und Rettungssanitäter Thomas Stangl organisierten dieses Gerät über das Rote Kreuz. Bgm. Schweigler bedankte sich bei den beiden für einen weiteren Beitrag zur Sicherheit der SportlerInnen, Gäste und BesucherInnen.

Spenden

ACKERL Ernestine, Mettersdorf; ALTENBURGER Emma, St. Nikolai ob Draßling; ASPECK Ursula; AUER Anton; BAUER Thomas Helmut, Graz; BERAUS Gabriele; BLIEM Regina; BODEN Johann u. Marianne, Zehensdorf; BRABEC Josef u. Elfriede Rannersdorf; BRABEC Rosalia, Landorf; BRESNIG Rudolf u. Ingrid, Kohfidisch; BUCHBAUER Franz, Dr. Hofrat, Lichendorf; BURDA Johann, Mettersdorfberg; CISEK Martin, Rannersdorf; CZUSER Martin u. Anna, Gaberling; DEBLING Horst und Waltraud; DIER Otto u. Theresia, Wolfsberg; EDER Kurt OSR u. Walheide, Mettersdorf; EINÖDER Gerlinde; FASSWALD Maria, Rannersdorf; FEIBEL Leopold; FEIGL Gerda, Mettersdorf; FINDEIS Ingrid; FINK Josef u. Angela; FRASS Ludmilla; GEISSLER Adolf, Pichla bei Mureck; GEPP Sieglinde; GIRTLER Wolfgang, MR Dr., Mettersdorf; GRASSMUGG Rosa, Landorf; GRUBER Wolfgang und Brigitte, Lichendorf; GRÜBLER Gernot, Zehensdorf; GSÖLL Erika, Gamling; GSÖLL Jakob, Feldkirchen; GSÖLL Thekla; HANSSON Charlotte, Bad Goisern; HÖCHER Auguste Dr., Wolfsberg; HOFER Rosalinde, Mettersdorf; HUGERI Margaretha, Rohrbach; HUTTER Theresia, Graz; JAHN Eveline; JANISCH Johann, Mettersdorf; KAINERSDORFER-PRUTSCH Rosa, Ing., Rohrbach; KAMPER Johann, Ing.; KAUFMANN Johann u. Monika, Mettersdorf; KAUFMANN Johann+ u. MARIA, Leibnitz; KAUFMANN Josefine, Mettersdorf; KERN Irmgard, Rannersdorf; KERN Michaela, Rannersdorf; KÖGL Johann u. Elisabeth, Rohrbach; KONRAD Alfred, Alpbach; KONRAD Alfred, Dietersdorf; KONRAD Franz, Deutschland; KONRAD Maria u. Winfried, Landorf; KONRAD Rudolf u. Rosemarie, Rohrbach; KRAMMEL Wilhelm u. Maria, Mettersdorf; KRAMMEL Wilhelm u. Renate, Mettersdorf; KRAUS Silvia, Elsbethen; KUPFER Karl u. Hannelore, Zehensdorf; KURZWEIL Johann, Mettersdorf; LEBER Franz, Zehensdorf; LEBER Werner, Zehensdorf; LECHLEITNER Inge, Reutte; LEITNER Maria u. Franz, Zehensdorf; LESKY Margarete, Rannersdorf; LUTTENBERGER Gabriele, Rohrbach; MARX Helmut u. Anna, Siebing; MATL Engelbert u. Sophie, Landorf; MATL Erika, Oberrosenberg; MINKOWITZ Peter, Mettersdorf; MÜHLICH Rosa, Mettersdorf; NEUBAUER Adolf, Basel; NEUBAUER Alois u. Christa, Zehensdorf; NEUBAUER Franz Ing.; NEUHOLD Ernest u. Anni, Pessaberg; NEUMEISTER Erwin u. Gertrude, Pichla; NIEDERDORFER Claudia; OBENDRAUF Barbara, Gnas; PATER-WALTER Gabriela, Breitenfeld; PICHLER Petra, Mag.; PRISCHING Mathilde, Mettersdorf; PRUTSCH Alfred u. Maria, Hainsdorf-Brunnsee; PRUTSCH Anna, Rannersdorf; PRUTSCH Karl u. Josefa, Mettersdorf; PUCHER Elfriede, Rohrbach; PUCHLEITNER Elisabeth u. Walter; PUCHLEITNER Johann, Rohrbach; PUKL Alois, Mettersdorf; RAGGAM Franz-Michael u. Renate, Landorf; RAGGAM Johanna, Siebing; RAGGAM Viktoria, Rohrbach; RAMLER Erwin u. Theresia; RAPPOLD Erika; RAUCH Hermann u. Sophie, Lipsch; REBENE Alois, Rannersdorf; REISS Maria, Rannersdorf; ROSSMANN Helmut, Bierbaum; ROSSMANN Thomas, Oberrosenberg; ROTH Othmar, Mettersdorf; SALZINGER Franz, Ing., Zehensdorf; SCHERÜBL Franz; SCHMIDT Ingrid u. Karl, Wien; SCHÜTZENHOFER Marianne; SCHWEIGHOFER Herta, Mag.; SIXT Hubert, Siebing; SOMMER Walpurga; SPÄTAUF August, Jagerberg; SPÄTAUF Daniel, Ing., Mettersdorf; SPÄTAUF Johann, Mettersdorf; STADLER Elfriede; STRADNER Gertrude; SUDY Adolf, Gaberling; TAUSENDSCHÖN Johann u. Elfriede, Mettersdorf; TAUSENDSCHÖN Karl Rene, DI (FH) Mettersdorf; THUSWOHL Franz u. Maria, Perbersdorf; TICHY Alfred u. Marie-Luise; TREICHLER Aloisia, Zehensdorf; TROPPEL Elfriede u. FAULKNER Anita; TRUMMER Philipp, St. Georgen a. d. Stf.; TRUMMER Rosa, Mettersdorf; TSCHERNER Maria; URDL Gottfried, Elfriede u. Kurt, Gaberling; URL Karl u. Irene, Mettersdorf; VOIT Erika, Mettersdorf; WEBER Josefa u. Karl, Eichfeld; WEBER Maria, Landorf; WURZINGER Friedrich u. Zázilia; ZIRKL Ludmilla, Rannersdorf



SCHEUCHER®

FROHE WEIHNACHTEN

Das gesamte Team der Scheucher Holzindustrie GmbH
wünscht Ihnen und Ihrer Familie friedliche und besinnliche Weihnachtsfeiertage
sowie ein glückliches und vor allem gesundes neues Jahr!

www.scheucherparkett.at